

.... The Armenian Apostolic Church is the foundation which holds our people united. For centuries long it has been the mission of the Armenian Church to be the Caring Mother. Our whole life is indeed the expression of Church life. Therefore, we ought to gather around our Church, in order to strengthen our mother organization, wherefrom we receive our inspiration, the wisdom and the meaning of our life; The Armenian Church can only be part of our daily life, when her children participate actively in the Church.

FR. HOUNAN

\* \* \* \* \*

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

1989

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH  
ANNUAL REPORTS

ՀՐԱԻԷՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

Ս. Երրորդութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ Հոգեւոր Հովիւն ու Ծխական Խորհուրդը սիրով կը հրաւիրեն Ձեզ Տարեկան Ընդհանուր Անդամական Ժողովին, որ պիտի գումարուի կիրակի, 4 Մարտ 1990-ին, կ.ե. ժամը 2:00-ին, Եկեղեցւոյ Մակարոս Արթինեան սրահի մէջ:

Տրտու անդամներէն կը խնդրուի նախ Բան ժողովը կատարած ըլլան իրենց տուրքը:

Օ Ր Ա Կ Ա Ր Գ

1. Աղօթք
2. Բացման խօսք՝ Ծխական Խորհուրդի ատենապետ
3. Ժողովի օրինաւորութեան ստուգում
4. Օրուայ Դիւանի ընտրութիւն
5. Օրակարգի վաւերացում
6. Նախորդ Ընդհ. Անդամական Ժողովի ատենագրութեան վաւերացում
7. Հոգեւոր Հովիւի տեղեկագիր
8. Ծխական Խորհուրդի տեղեկագիր
9. Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի տեղեկագիր
10. Նիւթական համարատուութիւն մինչեւ Դեկտ. 31, 1989
11. Քննարկում 1990 տարուայ նախատեսուած պիւտճէի
12. Յարակից մարմիններու տեղեկագիրեր
13. Թեմական Պատգամաւորներու տեղեկագիր
14. Ընտրողական Յանձնախումբի տեղեկագիր
15. Ընթացիւններ՝
  - Ծխական Խորհուրդի
  - Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի
  - Ընտրողական Յանձնախումբի
  - Թեմական Պատգամաւորներու
16. Նոր Հարցեր
17. Խօսք օրհնութեան

Հոգեւոր Հովիւ Եւ Ծխական Խորհուրդ



Ս.ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ  
ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ  
ՓԵՏՐՈՒԱՐ 25,1989

1-4: Ս.Երրորդութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ տարեկան ընդհանուր Անդամական Ժողովը տեղի ունեցաւ կիրակի, Փետրուար 25,1989-ին ժամը 2:50-ին Մակարոս Արթնեան սրահին մէջ, սա առաջին ժողովն էր: Նախքան բացումը, ներկաները յոտնկալս մի վայրկեան լռութիւն պահեցին յարգած ըլլալու համար յիշատակը Դեկտ. 7-ին ահուելի երկրաշարժին զոհ գացած մեր հայրենակիցներուն: Ապա ունկնդրեցին Շարլ Ազնաւուրի ( Pour toi l' Armenie) ծայներիզը մասնակցութեամբ Ֆրանսացի արուեստագէտներու:

Հոգեշնորհ Հայր Սուրբը աղօթքով բացաւ եւ յաջողութիւն մաղթեց բոլորին: Երկուստ մաղթեց բոլորին եւ ապա ներկաներու թիւով 103 անգամ հաստատեց ժողովի օրինաւորութիւնը: Ապա հրաւիրեց ընտրողական Յանձնախումբի անդամները ներկայացնելու օրուայ Դիւանը: Պրն. Հրանդ Սուին Ատենապետ, Տկ. Արշալոյս Գանտահարեան հայերենի ատենագրութիւն եւ Պրն. Շահան Տէրմէնեան անգլերէնի ատենագիր: Պրն. Հ. Սուին դիւանի կողմէ շնորհակալութիւն յայտնեց ժողովականներուն, վստահուած պաշտօնի համար:

5. Օրուայ օրակարգը ընդունուեցաւ մի փոփոխութեամբ, այն է օրակարգի 14-րդ հարցը բաժանել 2 մասի,

ա- Շինութեան Յանձնախումբի տեղեկատուութիւն,

բ- Դրամահաւաքի արտաքին տեղեկատուութիւն:

Այսպէսով առաջարկը վաւերացուեցաւ , Պրն Հապիպ Թորոսեան, երկրորդեց Պրն. Թագուր Յոբեան եւ անցաւ միաձայնութեամբ:

6. Նախորդ տարուայ ատենագրութեանց վաւերացում:

Տրուած ըլլալով Հայերէն եւ Անգլերէն լեզուներու ատենագրութեանց մէջ եղած տարբերութեանց առաջացուցած թիրիմացութեան, առաջարկուեցաւ երկու ատենագիրներու համատեղ աշխատանք:

Ատենագրութիւնը վաւերացնելու առաջարկ, պրն. Միհրան Գուզուեան, երկրորդեց Պրն. Յովհաննէս Գույումեան եւ միաձայնութեամբ ընդունուեցաւ:

7. Հոգեւոր հովիւի տեղեկագիր:

Հայր Սուրբը իր գրաւոր տեղեկագրութեան վրայ անլցուց հետեւեալ կէտերը.

1. Յարակից մարմիններու վերկազմում եւ աշխատանքի աւելի արդիւնաւէտ ձեւ:

2. Հովիւի ոգնականի անհրաժեշտութիւն ծանրաբեռնուած աշխատանքը բաժանելու համար:

3. Քրիստոնէական գրականութեան շարքի մը հրատարակութիւնը հայերէն եւ Անգլերէն լեզուներով, որը արդէն սկսած է եւ պիտի պարունակէ.

- Մեր քրիստոնէական Վարդապետութիւնը:

- Ա.Պատարագի եւ Եկեղեցական ծէսերու ժողովրդական լեզուով բացատրութիւնը:

- Եօթը խորհուրդներու բացատրութիւնը:

- Իր Բարոզներու հաւաքածոն:

4. Երկրաշարժը եւ անոր հետ առնչուած երկար ժամանակով ծրագրուած աշխատանքները, ամէն համայնքի ու ծուխի եւ որոնք պէտք է ուղղուին դէպի Հայաստան:

5. Նոր Եկեղեցւոյ շինարարութեան աւարտը բարոյական եւ նիւթական լաւ ձեւով: Նոր աշխատանքներու յարատեւութիւն:

6. Եկեղեցիին կայուն եկամուտ ապահովելու համար մնայուն ֆոնտի մը ստեղծումը:

7. Յորոնթոյի եւ Համիլթընի ACYOC-ի կազմակերպութիւններուն վրայ աւելցած են Նաեւ Մոնթրէալի եւ Վանքովըրի նորակազմ երկու երիտասարդաց կազմակերպութիւն, որոնց ինք տնօրէնն է:

Հովուական աշխատանքէն դուրս բաւական պատասխանատու պաշտօն, բանի որ երիտասարդներու ոչ լուրջ եւ ծանրախոհ մտածելակերպը մտահոգիչ է: Հրաւեր եւ կոչ ծնողներուն որ ոգնեն լուրջ ուղղութիւն տալու եւ դրական փոփոխութիւն առաջացնելու անոնց մտածելակերպի մէջ:

8. Շնորհկալութեան խօսք Միական Խորհուրդին խղաղ ու շինարար մթնոլորտի մէջ իրենց տարած աշխատանքին, եւ նոյն ոգին տարածած ըլլալուն յարակից մարմիններուն վրայ:

Ապա իր խօսքը վերջացուց մաղթելով որ առաւել եւս զարթոնք ապրի Յորոնթոյի համայնքը եւ զարգանայ ի փառս Ա. էջմիածնի:

Հայր Սուրբի խօսքէն վերջ եղան կարգ մը ակնարկութիւններ հետեւեալ հարցերու մասին:

- Եկեղեցւոյ մնայուն ֆոնտի մը ստեղծումը:

- Հայր Սուրբի Արժէնդինա մեկնումը:

- Վեհափառ Հօր Նիւ Եօթ ժամանումը Փետրուարին:

Պրն. Ժագ Ստեփանեան ակնարկեց որ Վեհափառի այցելութիւնը Նիւ Եորք անդի է ունեցել 1989-ին ոչ թէ 1988-ին: Այնուամենայնիւ երէ ժողովը կը ցանկանայ ղեկարկել զայն, կարելի է որպէս նոր հարց առաջ բերել:

Շատ անդամներ իրենց հիացմունքն ու գնահատականը արտայայտեցին մեր Երիտասարդ ու եռանդուն Հայր Սուրբի տարած անձնազոհ աշխատանքի համար, գաղութին բոլոր խաւերու անձանց հետ, որոնք բախտաւոր կը զգան իրենց:

Հայր Սուրբի տեղեկատուութիւնը վաւերացնելու առաջարկ Պրն. Յովնանէն Գոյումենեան, Երկրորդեց Պրն. Մանուկ Ամբակումեան եւ բարձր գնահատանքով եւ միածայն ընդունուեցաւ:

### 8. Երիտասարդի տեղեկագիր.

Սոյն տեղեկագրի մասին անդամներու տուած հարցերէն պարզուեց հետեւեալ տեղեկութիւնները:

- Խառն ամուսնութիւններ 60%:

- Պրն. Հայկ Միսաբեան անցեալ տարուայ անդամական ժողովին առաջարկ բերած է Ապրիլ 24-ը տօնել համայնքային մակարդակով: Առաջարկը անցած է բայց եւ այնպէս չէ իրականացած:

Առ ի պատասխան Հայկ Միսաբեանի հարցին, Երիտասարդի ատենպետ Պրն. Ժագ Ստեփանեան յայտնեց որ այդ առաջարկը յանձնուած է Սրբազան Հոր ուղարկութեան: Երիտասարդը երթակայ է Առաջնորդի եւ թեմական ժողովի որոշումներուն:

Հայր Սուրբը բացատրեց, որ կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան պատկանող Հիւսիսային Ամերիկայի թեմերը օրինական չեն եւ մենք չենք կարող աշխատակցիլ նրանց հետ, մինչեւ ստացումը թեմական Երիտասարդի որոշումներուն:

Որպէս թեմական Երիտասարդի անդամ Պրն. Թադևոս Յոբեան խոսք առաւ եւ յայտնեց, որ սա եկեղեցիներու միութեան հարց է եւ այդ ուղղութեամբ պէտք է հրահանգ ստանալ Վեհափառ Հայրապետէն:

Պրն. Հայկ Սելեան զարմանալի գտաւ Առաջնորդարանի բռնած դիրքը եւ առաջարկեց, հակառակ, վերին հրահանգին Ապրիլ 24-ը տօնել միասնաբար:

Ատենապետ Պրն. Հրանդ Սուին յանձնարարեց Պրն. Հայկ Միսաբեանին սոյն առաջարկը գրաւոր ձևով ներկայացնել որպէս նոր հարց:

Պրն. Մինաս Սելեան մանրամասնութիւն խնդրեց Երկրաշարժի օգնութեան կազմակերպութեան մասին:

Հայր Սուրբը հակիրճ ծեւով պատմեց, որ Երկրաշարժի աղէտի հետեւանքով բոլոր կառակցարիւններէն եւ կազմակերպարիւններէն կազմաւած է յանձնախումբ մը, որը սպասում է Հայաստանի մէջ կայանալիք Մարտ 20-ի ցուցմանը, ըստ այնմ սգտագործելու 1,500,000.00 տուար գումարը որը հաւաքուած է Թորոնթոյի, Համիլթընի եւ Սէնթ Քարթինզի Հայ համայնքներէն:

Պրն. Հրանգ Սուինի հարցին Եկեղեցւոյ պարտքի մասին, Պրն. Ժ. Ստեփանեան պատասխանեց. Նոր Եկեղեցին ունի \$800,000.00 պարտք: \$550,000.00 իրաւամբերա գումար մը կայ, որա մեծամասնութիւնը գանձուած է: Ներկայիս գանձելիք ունինք \$100,000.00 Tax Refund-էն եւ \$150,000.00 Օնթարիոյ կառավարութենէն:

Ուրեմն ֆինանսական վիճակը վառ չէ:

Տեղեկագիրը վաւերացնելու առաջարկ

Պրն. Սարգիս Զիլինկիրեան, Երկրորդեց Պրն. Բէրիմ Բէրիմ, եւ միւսայն գնահատանքով վաւերացուցաւ:

9. Հաշուէքնէիչ Յանձնախումբի տեղեկագիրք:

Սոյն Յանձնախումբի կողմէ Պրն. Գրիգոր Կիլեան յայտնեց, որ Շինութեան ֆոնտի եւ ընդհանուր ֆոնտի հաշուարկումները ստուգուած են եւ ամէն ինչ կարգին է առ ի Դեկտ. 31,1988:

Իր տեղեկագիրը կցուած է սոյն աւանագրութեան Անգլերէն բաժնին:

Առաջարկ վաւերացնելու, Պրն. Միհրան Գուգուեան, Երկրորդեց Պրն. Յովհաննէս Գույումեան:

10. Նիւթական Համարաւորութիւն մինչեւ Դեկտ. 31,1988:

Սոյն համարաւորութեան մէջ պարզաբանուցան հետեւեալ կէտերը.

ա) Տիկնաց Միութեան Նախարարութիւնը ընդհամէնը \$30,000.00 ամբողջութեամբ չէր նշանակուած Schedule A-ի մէջ բանի որ \$10,000.00 անցած էր Շինութեան ֆոնտի հաշիւներուն:

բ) Շինութեան ֆոնտի հաշուէկզոսի surplus ստորաբաժնի մէջ \$776,964.00 գումարը գոյացած է հին Եկեղեցւոյ վաճառքէն:

գ) Պրն. Հայկ Սելեան Պապայեան Հիմնադրամի Յանձնախումբի աւանապետը նշեց որ Պապայեան հիմնադրամէն ցարդ \$1,200,000.00 նուիրուած է Եկեղեցւոյ շինութեան եւ տակաւին \$400,000.00 իրաւամբ մը կայ, որը չէ նշուած շինութեան ֆոնտի հաշուէկզոսի տոմարին մէջ:

Պրն. Մկրտիչ Մկրտիչեան բացատրեց թէ ըստ հաշուապահական ընդունուած սկզբունքներու այդ հնարաւոր չէ, այնուամենայնիւ "Note of pledge" ով մը նշել կարելի է:

Տեսնելի անգլերէն բաժնին կցուած սրբագրուած համարատուութիւնը:  
Հայր Սարբը յայտնեց որ առ ի երախտագիտութիւն Պապայեան  
ամուլի առատածնունդ եռիրատուութիւններուն, անոնց կիսանդրին պիտի  
տեղաւորուի պատշաճ գիրքի մը վրայ եւ անոնց անունը պիտի  
գլխաւորէ եռիրատուներու ցանկը:

Տսֆթ. Մանուկ Սաքարիա առաջարկեց տեղեկագիրը վաւերացնել,  
երկրորդեց Պրն. Յովհաննէս Գոյումճուեան եւ միածայն անցաւ:

11. Բննարկում 1989 տարուայ նախատեսուած պիւտնէի:

Սոյն պիւտնէն ընդունուեցաւ առանց փոփոխութեան:

Առաջարկ Պրն. Միհրան Գուզաւեան, երկրորդեց Պրն. Ղազարոս  
Պալնեան:

12. Յարակից Մարմիններու տեղեկագիրները.

ա) Տիկնաց Միութեան Տեղեկագիր:

Տիկ. Լուիզա Քէրիմ եւ Պրն. Հայկ Միսաքեան առաջարկեցին բարձր  
գնահատանքով արձանագրել մրաշաճ տիկնաց եւ անոնց ատենապետուի  
Տիկ. Ռիթա Մուշուեանի շարած անխոնջ աշխատանքը:

Առաջարկ Տիկ. Լ. Պէլլերեան երկրորդեց Պրն. Պետրոս Շատարեւեան:

բ) Ա.Ասեակ-Ա. Մեսրոպ Ազգ. Շքթ. Վարժարան:

Օր. Անի Զիպաճեան գովասանքի ու գնահատանքի խօսքերով  
գրուածեց Ուսուցչական կազմի, Տնօրէնուի Տիկ. Արշալոյս  
Գանտահարեանի եւ Խնամակալութեան, տարած անձնագրոյ աշխատանքը  
մատաղ սերունդը հայ պահելու համար:

Առաջարկ Պրն. Թադւոր Յօրեան, երկրորդեց Պրն. Կարո Մարթին  
եւ գնահատանքով ընդունուեցաւ:

գ) Կիրակնօրեայ Վարժարան:

Կազմակերպուած լաւ աշխատանքի համար գովելի են ռուսացիչներն  
ու Տնօրէնուի Տիկ. Էլիզապէթ Գէորգը:

Առաջարկ Տիկ. Լիւսի Գաւաթ, երկրորդեց Պրն. Ա. Զիլինկիրեան:

դ) Երգչախումբ:

Պրն. Միհաս Սելեան ժողովի ուղարկուեան յանձնեց այն  
հանգամանքը որ Պրն. Եղիա Պէրէնիճլեան վնարած է երգչախումբի  
նոր գրքերուն համար եւ այդ մասին չէ նշուած տեղեկագրի մէջ:

Պրն. Հայկ Միսաքեան գնահատանքի եւ երախտագիտութեան խօսք  
ուղղեց երգչախումբի բոլոր անդամներուն եւ առաջարկեց վաւերացնել  
երկրորդեց Տիկ. Շուշան Տէրմէնեան:

ե) Գաղթականաց Միութիւն:

Պրն. Հայկ Միսաքեան ատենապետը այս կոմիտէին, հակիրճ  
կերպով ներկայացուց թէ Բաղաճական սուր իրավիճակը Պարսկաստանի



եւ իրաքի մէջ պարտադրած է սոյն կոմիտէի կազմումը: 1500-2000 հայեր անորոշ եւ անտանելի վիճակի մէջ գիմած են Ասիոյ եւ Ափրիկէի զանազան երկիրներէն, սակայն հնարաւոր չէ ընդառաջել բոլորին: Յարդ 100 եոզի բերած եւ տեղաւորած են:

Իրենց սգնութիւնը ցոյցաբերած են նաեւ Տոբ. Աւետիս Գողոտեանը եւ Տոբ. Մանուկ Սախարեա:

Յետագային social-worker-ի անհրաժեշտութեանը կը նախատեսուի: Այդ ուղղութեամբ Հայր Սուրբը պիտի զբաղուի: Հայր Սուրբը իորին շնորհակալութիւն յայցանեց Տէր եւ Տիկ. Հայկ եւ Վերմին Միսաբեաններու իրենց տարած դժուար աշխատանքին համար եւ Պրն. Կարո Մարթինին որ այս գործին ձեռնարկած է 1985-ին, United Church of Canada-ի սգնութեան միջոցով:

գ) Կրտսեր Երիտասարդաց Դաս:

Պրն. Գրիգոր Թոզաբ դրուածեց Տիկ. Լենա Դէյլերեանը: Վաւերացոյց Պրն. Յակոբ Քաֆթարեանը եւ Պրն. Օննիկ Կարազեանը:

է) Տարեց Քաղաքացիներու տեղեկագիր:

Ատենապետ Պրն. Հապիպ Թորոսեան բանաւոր ներկայացոյց իրենց գործունէութիւնը:

Վաւերացուցաւ Պրն. Կարո Մարթին Երկրորդեց Պրն. Յովհաննէս Գոյաժմնեան եւ միածայն անցաւ:

ը) Կրտսեր ՀՆԵԿԳ -ի տեղեկագիր:

Այս տարի կրտսերներու պատասխանատուութիւնը ստանձնած են Յակոբ Պետրոսեան եւ Նաժմա Չիչէֆ:

Առաջարկ վաւերացնելու Պրն. Թազուր Յոբեան Երկրորդեց Պրն. Միհրան Գուգուեան, անցաւ միածայն:

բ) Երէց ՀՆԵԿԳ-ի տեղեկագիր:

Տեղեկագրին մէջ մոռցուած է Օր. Արփի Փափազեանի անունը որպէս վարչական:

Ատենապետուի Օր. Պ. Սուին յայտարարեց, որ երկրաշարժի սգնութեան ֆոնտին սգնած են ոտելիք եւ հագուելիք հաւաքելով եւ մտադրած են աղետէն տուած երախներու որդեգրման ծրագիր մը սկսիլ:

ՀՆԵԿԳ-ն ունի ներկայիս 25 արատա անդամ: Տեղեկագիրը վաւերացնել առաջարկեց Օր. Անի Զպաբեան Երկրորդեց Օր. Հէլէն Յովակիմեան:

13. Թեմսկան Պատգամատրներու տեղեկագիր:

Պրն. Քազուր Յորեան բանաւոր ներկայացուց Գանատահայոց թմի հինգերորդ Պատգամատրական ժողովի տեղեկագրութիւնը:

Տեսնել կցուած գրութիւնը

Պրն. Մինաս Աելեան առաջարկեց որ թորոնթոյի պատգամատրները թեմական պատգամատրական ժողովին ներկայացնեն ընդհանար անդամական ժողովի պահանջներն ու ինդիքները: Օր. Անի Զպոմենեան երկրորդեց եւ մեծամասնութեան համաձայնութեամբ անցաւ:

14(ա) Շինութեան Յանձնախումբի Տեղեկագիր:

Պրն. Արա Պոյաճեան Յանձնախումբի անունով պատասխանեց հարցերուն: Յայտնեց որ սոյն Յանձնախումբի գործը վերջացած է եւ բոլոր գործարքները (file) պիտի յանձնէ Երեւան Խորհուրդին, որպէսզի պահուի:

Պրն. Բ. Բէրիմ առաջարկեց որ Շինութեան Յանձնախումբի աշխատանքներու փաստաթուղթերը պէտք է վերածուի միքրո-ֆիշի (micro-fiche) եւ այն ալ Զ սրինակով: Երկրորդեց Եղսաբէք Ալբայ առաջարկը ընդունուեցաւ:

Յանկութիւն յայտնուեցաւ պատահաններու ապակիները գունաւորել (stain Glass) եւ եկեղեցւոյ ատենը միջանցքէն բաժնել:

Հայր Սարբը իր երախտագիտութիւնն ու շնորհակալութիւնը յայտնեց նարտարապետ Պրն. Քազուր Յորեանին եւ իր տիկնոջ Լիւսի Յորեանին, որ հասարակական միջոցով, հին ու արդի հայկական նարտարապետութեամբ, եկեղեցին կառուցելու դժուարին պարտականութիւնը ստանճնեց: Առաջարկ վաւերացնելու Պրն. Յակոբ Բաֆարեան եւ երկրորդեց Պրն. Յովհաննէս Գույումեան եւ միաձայնութեամբ ընդունուեցաւ:

(բ) Արտաքին Դրամահաւաքի Յանձնախումբի Տեղեկագիր:

Յանձնախումբի ատենապետ Պրն. Կարօ Մարթին բանաւոր ներկայացուց իրենց տարած աշխատանքները զանազան ազգիւրներէ դրամական սօքութիւն ստանալու համար: Շնորհիւ իրենց յամառ ու Յարատեւ աշխատանքներուն վերջապէս Օնթարիոյի կառավարութենէն ստացած են \$ 150,000.00 պայմանաւ, որ եկեղեցւոյ ներքնասրահը որպէս մշակութային կեդրոն ունենայ իր տնօրինութիւնը եւ ենթակայ ըլլայ տարեկան անդամական ժողովին: Սոյն կեդրոնը պիտի կոչուի Արարատ Մշակութային կեդրոն: Պրն. Շահան Տէիրմէնեան առաջարկեց որ սոյն կեդրոնը երկուսի բաժնի Երեւան Խորհուրդի կառավարութեան ներկայացուցած բանաճեւին: Սոյն առաջարկը երկրորդեց Պրն. Աբրահամ Գանտահարեան եւ միաձայն անցաւ:

15 եւ 16. Ընտրողական Յանձնախումբի Տեղեկագիր:

Առեւնապետ Պրն. Սարգիս Զիլինկիրեան ներկայացոյց հետեւեալը.

- ա- Երկուստեք Խորհուրդի թեկնածուներ թիով 6, ընտրելի են 5-ը:
- բ- Թեմական Պատգամաւորներ „ 4, „ „ 2-ը:
- գ- Հաշուեմանիչ Յանձնախումբ „ 3, „ „ 3-ը:
- դ- Ընտրողական Յանձնախումբ „ 4, „ „ 4-ը:

Պրն. Թագուր Յորեան ճառաջարկեց որ թեկնածուներու ցուցակը փակուի: Երկրորդեց Պրն. Սեդրակ Ատուրեան:

17. ՆՈՐ ՀԱՐՑԵՐ:

Նոր հարցերու առկ եղան կարգ մը թելադրութիւններ եւ առաջարկներ.

ա. Պրն. Մինաս Սելեան Հ.Ե.Ե.Կ.Գ.-ի անդամները կարող են ոգնել եկեղեցւոյ կանաչապատման, ինայոդութեան համար:

բ- Պրն. Բ. Բէրիմ յատակ ձեւ (Ֆորմ) պէտք է ունենանք սրահը վարձու տալու համար, որպէսզի կարողանաք սրահի կարգ ու կանոնը ապահովել:

գ- Տիկ. Զարուկ Իշխանեան յայտնեց, որ օրկանի ծայնը կը խանգարէ կիրակնօրեայի գասերուն:

Պրն. Մինաս Սելեան յայտնեց, որ այդ ուղղութեամբ նախազգուշական միջոցներ ձեռք առնուած են:

դ- Տիկ. Լիւսի Գաւաթ հարց բերաւ թէ Վեհափառ Հայրապետն ու անթիլիասի Գարեգին կաթողիկոսը Փետրուարին ժամանեցին Նիւ Եորք տուժուած հայրենի բաղաճներու վերակառուցումը կազմակերպելու համար եւ բացատրութիւն պահանջեց թէ ինչու՞ մեզմէ որեւէ մէկը Նիւ Եորք չէ գացած հանգիւյելու կաթողիկոսներուն:

Հայր Սուրբը տուաւ հետեւեալ բացատրութիւնները.

1) Առաջնորդը հիւանդ էր եւ չկարողացաւ Պատգամաւորական կազմ ուղարկել:

2) Պրն. Արթուր Պատմանեան, որպէս թեմական Խորհուրդի անդամ պաշտօնական ձեւով ներկայացուցած է Գանատայի թեմը եւ տուած է իր տեղեկագիրը որը թեմական պատգամաւորներու միջոցով պիտի հաղորդուի ծուխերուն:

Այնուհետեւ Պրն. Բենիամին Մամուրեան պնդեց որ սոյն ժողովականներու ծայնն ու վրդովմունքը պէտք է լսելի դառնայ թեմական Խորհուրդին պատգամաւորներու միջոցով:

Պրն. Քազուր Յոբեան, որպէս թեմական Պատգամաւոր ժողովին տեղեկացուց թէ Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւելեան թեմի Առաջնորդ Քորդոմ Արք. Մանուկեան հրաւիրած է Վազգէն Արք. Քէշիշեանը եւ 4 թեմական Խորհուրդի անդամներ ներկայ գտնուելու կաթողիկոսներու հանդիպման: Բայց Սրբազան Հոր հիւանդութիւնը, եւ թեմականի առեւտապետ Տոքթ. Արշաւիր Կէսնեանի բազմազբազ վիճակը պատճառ հանդիսացած են որ միայն մէկ հոգի, Պրն. Արթուր Պասմանեան ներկայ ըլլայ: Ան նոյնպէս յայտնեց, որ շատով Սրբազան հայրը գալու է Քորոնթոս հանդիպելու Երեւան Խորհուրդին:

ե) Պրն. Հայկ Միսաքեան Ապրիլ 24-ը համագաղութային մակարդակով տեսելու անցեալ տարուայ ժողովին իր բերած առաջարկը կրկին ներկայացուց եւ կարդաց: (տեսնել resolution-ը)

Ժողովը ընդունեց Պրն. Հ. Միսաքեանի առաջարկը եւ ձեռնադրած Բռէով 43/9 եւ որոշեց զայն կրկին անգամ ողարկել թեմական Խորհուրդին:

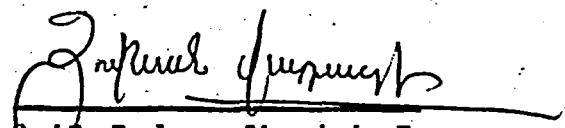
զ) Պրն. Ժազ Ստեփանեան առաջարկեց 1990 թոին եկեղեցւոյ անդամավճարը աւելացնել:

1 անձի \$ 40.00 տուարը- 50.00-ի,

զոյգը \$ 60.00 տուարը- 75.00-ի:

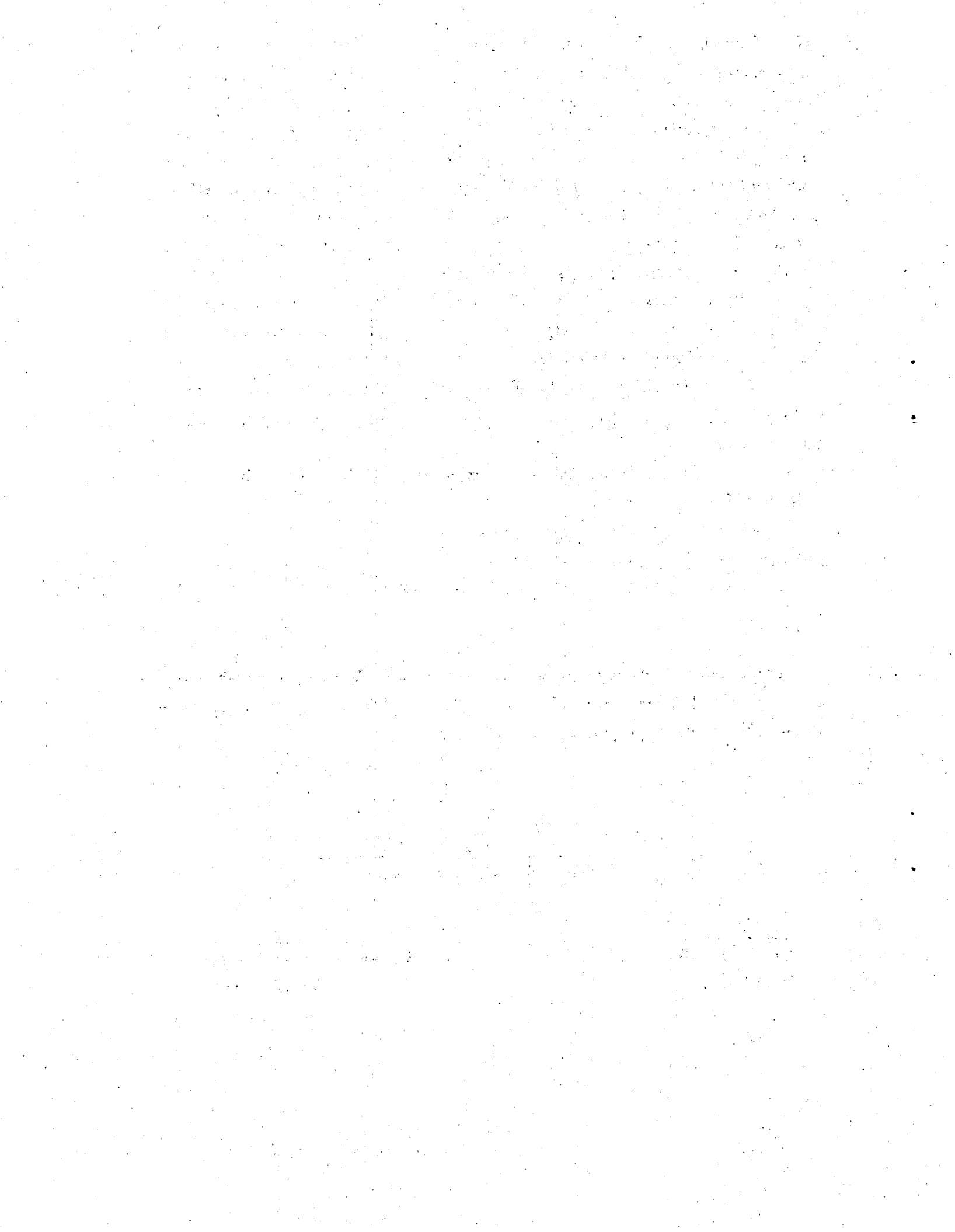
Առաջարկը քակի գրուեցաւ եւ մեծամասնութեան ձայնով ընդունուեցաւ:

Հայր Սուրբին պահպանիչով եւ Տէրմեական աղօթքով ժողովը վերջ գաւ ժամը 11:20-ին: Սոյն ժողովը Առաջինն էր Ա. Երրորդութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ նորակառոյց սրահին մէջ:

  
Յովնան Վրդ. Տէրտէրեան  
Նախագահ

Հրանդ Սոխե  
Ատենապետ

Արշալոյս Գանտահարեան  
Ատենադպրոհի



HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH OF TORONTO  
ANNUAL GENERAL MEETING  
FEBRUARY 25, 1989

The Annual General Meeting was called to order on February 25th., 1989 at 2:50 in the p.m. by Jack Stepanian, Chairman of the Parish Council. It was the first Annual General Meeting held in the Magaros Artinian Hall of the new Church building at 20 Progress Court, Scarborough, Ontario.

Prior to the commencement of the meeting, two minutes of silence was observed in memory of the thousands who perished in the December 7th., 1988 earthquake in Armenia. During this time the song Pour toi l'armenie was played which is composed by Charles Aznavour and performed by French artist of international stature.

1. INVOCATION

The Very Rev. Father Hovnan Derderian opened the meeting with a prayer and wished everyone success for a fruitful and productive session.

2. OPENING REMARKS & 3. QUORUM

The Chairman of the Parish Council, Jack Stepanian, in his opening remarks welcomed the parishioners and thanked all those who had supported the Parish Council in its activities. He then noted that there were 103 members in attendance at the start of the meeting, which according to the bylaws of the Church constitutes a Quorum.

4. ELECTION OF ASSEMBLY OFFICERS

Jack Stepanian invited the Chairman of the Nominating Committee, Mr. Takvor Hopyan to nominate the officers of the Annual General Meeting.

Hrant Souin	Chairman
Arshalouis Kandaharian	Recording Secretary (Armenian)
Shahan Deirmenjian	Recording Secretary (English)

The nominees were accepted unanimously.

Hrant Souin on behalf of the officers thanked the assembly for entrusting him with the conduct of the meeting.

**5. ADOPTION OF THE AGENDA**

Mr. Caro Martin, Chairman of the Fundraising Committee (External) suggested that his committee's report be placed on the Agenda. It was further suggested that this item be included under Item 14 by splitting it into two parts. The modified Item 14 read as follows:

- 14(a) Building Committee Report
- (b) External Fundraising Committee Report

Motion to adopt the Agenda as modified,

Habib Torossian/Takvor Hopyan CARRIED

**6. ADOPTION OF 1988 PARISH ASSEMBLY MINUTES**

Given that in the past, discrepancies occurred between the Armenian and English versions of the minutes, Mr. Benny Ampagoumian suggested that starting from this meeting and in the future both recording secretaries should collaborate to ensure that the consistency of the contents is maintained.

Mihran Kuzuyan/Ohannes Kuyumdjian CARRIED

**7. PASTOR'S REPORT**

The Very Reverend Father Hovnan Derderian supplemented his written report with a verbal one, the contents of which is summarized below:

1. the need for a re-organization of all auxiliary bodies under the Church umbrella for a more efficient operation,
2. the need for an assistant to the Pastor to better distribute the workload,

3. the publication of a Christian Literature series in both languages containing the following areas of Christian interest:
  - the Sacraments
  - the Mission and the teachings of the Armenian Church
  - Holy Mass and Symbolism of the Armenian Church

This work has already been started.

4. issues relating to the Earthquake in Armenia, work done to date by community groups in Toronto and elsewhere in the world and the direction of efforts in the future,
5. the successful completion of the Church and the continuity of new challenges,
6. the creation of an Endowment Fund to secure a perpetual source of income for the future financial health of the Church,
7. the Directorship of the A.C.Y.O. Canada and the establishment of two additional A.C.Y.O.C. Chapters in Canada, and
8. words of gratitude to the Parish Council for creating an atmosphere conducive to productive work within the entire Church organization.

Father Hovnan concluded his report by wishing good will and enlightenment of the Toronto Armenian community in the glory of Sourp Etchmiadzin.

A number of questions were entertained from the floor regarding some of the points raised and not raised by Father Hovnan in his verbal report, mainly:

- the creation of an Endowment Fund
- Father Hovnan's visit to Argentina, and
- Vasken I Catholicos' visit to New York in February of 1989



Jack Stepanian suggested that the discussion on Vehapar's visit to New York was out of context as this was an issue that occurred in 1989. However he suggested that if the Assembly wished to discuss this point, someone may wish to raise it under Item #17, New Business.

Father Hovnan's report was accepted as given, with many commendations.

Ohannes Kuyumdjian/M. Ampagounian CARRIED

#### 8. PARISH COUNCIL REPORT

The Parish Council report gave rise to a number of questions which required further clarification and explanation:

- mixed marriages had risen to 60%
- in accordance to a Motion passed at the 1987 Annual General Meeting why was the commemoration of April 24 not conducted in unity with the Church of Cilicia?

Jack Stepanian, in response to the question on the commemoration of April 24, informed the Assembly that the Motion was submitted to the Primate, Archbishop Vasken Keshishian, who in turn, had formally replied in writing, declined acceptance of the said motion. Mr. Stepanian also stated that the Parish Council is bound by the decisions of the Diocesan Council.

Father Hovnan explained that the Cilicean See in North America has no basis of authority from Etchmiadzin and we cannot deal with them directly. In any event we will continue to bring our views to the attention of the Diocesan Council in order to resolve this issue in a positive way.

Mr. Takvor Hopyan, as a Diocesan Delegate, stated that the directive on this matter should come from the Vehapar.

Mr. Haig Selian, found it surprising that the Diocese has not taken a proactive role on this matter and suggested that despite their lack of action we, the Toronto Parish should undertake to commemorate the Armenian Genocide in unison.

Father Hovnan repeated that as the Clergy of this Parish he has no authority to carry the wishes of this Assembly without the proper direction from the Primate.

Mr. Hrant Souin suggested that Mr. Haig Missakyan may, if he so wishes, present the matter by motion in writing under Item #17, New Business.

Mr. Minas (Arthur) Selyan requested details of the organizational work that have been carried out to date, by the Toronto community for the Earthquake.

Father Hovnan gave a brief synopsis of the work carried out by the committee responsible for the co-ordination of relief efforts. To date \$1.5 Million were collected from the communities of Toronto, Hamilton and St. Catherines. The committee was awaiting direction from Armenia for the proper disposition of this amount.

Mr. Hrant Souin requested details of the Church's mortgage.

Mr. Jack Stepanian stated that the Church has a debt of \$800,000.00. There are \$550,000.00 pledges of which more than 50% have been received. Further, there is a 'Tax Refund' of approximately \$100,000.00 still to come and another \$150,000.00 from the Ontario Government due to arrive by March 31, 1989. The financial situation of the Church is not in bad shape.

The report of the Parish Council was accepted as presented.

Sarkis Tchilinguirian/Kerim Kerim CARRIED

#### 9. AUDITING COMMITTEE REPORT

Mr. Krikor Gulian, member of the Auditing Committee reported that the financial statements of the Building Fund and of the General Fund have been checked and all are in order as at December 31, 1988. The written reports of the Auditing Committee is attached to these Minutes.

Mihran Kuzuyan/Ohannes Kuyumdjian CARRIED

10. FINANCIAL REPORT AS AT DECEMBER 31, 1989

The following points were clarified in discussion:

- a. the total donation from the Ladies Guild, amounting to \$30,000.00 had not been reported as one lump sum on Schedule 'A', General Fund Statement of Receipts but rather it was split between this and Building Fund Statement of Receipts, Pledges Receivable and Expenditures.
- b. on the Building Fund Balance Sheet under ADD: Surplus the \$776,964.00 figure refers to the sale price of the old Church building.
- c. Mr. Haig Selian, Chairman of the Babayan Foundation pointed out that the Foundation has donated \$1.2 Million towards the construction of the new Church and is pledged to contribute further another \$400,000.00, and that these figures were not reflected in the financial statements.

Mr. Migirdic Migirdicyan explained that according to acceptable accounting principles, pledges that are to be collected over a number of years are not reported in their full amount every year. However, Mr. Migirdicyan stated that if the intent is to recognize Babayan Foundation's important contribution to the Church on the financial statements then it is possible to include on the statement, a "Note of Pledge" which will recognize and report the total sum of the pledge.

Father Hovnan added that in recognition of the generosity of the Babayan Foundation the busts of Mr. and Mrs. Babayan will be placed in an appropriate location within the new building.

Manuel Sakarya/Ohannes Kuyundjian CARRIED

11. ADOPTION OF 1989 PROJECTED BUDGET

The 1989 projected Budget was accepted as presented.

Mihran Kuzuyan/Ghasaros Baljian CARRIED

12. REPORT OF AUXILIARY BODIES

Ladies Guild

Mrs. Louisa Kerim and Mr. Haig Missakyan expressed appreciations to the members of the Ladies Guild and their dynamic Chair(person) Mrs. Rita Musluyan who have devoted their services to the betterment of the Church. Motion to accept the Report:

Louisa Kerim/Bedros Shadarevian CARRIED

St. Sahag/ St. Mesrob Saturday School

Ms. Ani Chubukdjian complemented the Principal of the School, Mrs. Arshalouis Kandaharian her staff and the Board of Trustees for their devoted work. Motion to accept the Report:

Takvor Hopyan/Caro Martin CARRIED

Sunday School

Mrs. Elizabeth Kevork was appreciated for her attentive work in organizing and teaching the Sunday School programme. Motion to accept the Report:

Lucy Cavoukian/Antranik Tchilinguirian CARRIED

The Church Choir

Mr. Minas (Arthur) Selyan noted that Mr. Yeghia Berejiklian had graciously donated the cost of the Choir books. This was accidentally omitted from the Choir's Report.

Mr. Haig Missakyan extended special thanks to the members of the Choir who have given their undivided devotion to the service of the Church. Motion to accept the Report:

Haig Missakyan/Shoushan Deirmenjian CARRIED

The Refugee Aid Committee

Mr. Haig Missakyan gave a brief summary of the work done to date by the committee. He noted that for various political and economic reasons there are between 1,500 and 2,000 Armenian refugees in Iran, Iraq, and other Asian and African countries that need our services. 100 or so individuals have been resettled in Toronto. To these efforts Doctors Avedis Boghosian and Manuel Sakarya have given their assistance for which the committee thanks them sincerely.

The possibility of obtaining a part-time Social Worker will be considered. Father Hovnan will attend to this in the near future.

Father Hovnan praised Mr. and Mrs. Haig Missakyan for their worthwhile efforts in this cause. He also noted that it was Mr. Caro Martin that first undertook this work through the United Church of Canada and thanked him for his foresight. Motion to accept the report:

Shahan Deirmenjian/Mihran Kuzuyan CARRIED

Junior Choir

Mr. Krikor Tozak commended Mrs. Lena Beylerian for her efforts in organizing the Junior Choir. Motion to accept the report:

Hagop Kaftarian/Onnig Garakian CARRIED

Senior Citizens

Mr. Habib Torossian gave a verbal report to the Assembly describing the activities of their organization. Motion to accept the report as presented:

Caro Martin/Ohannes Kuyumdjian CARRIED

Junior A.C.Y.O.C.

This year the responsibility of the Junior A.C.Y.O.C. was given to Hagop Bedrossian and Nazhda Cicek. Their efforts were noted with thanks. Motion to accept the report:

Takvor Hopyan/Mihran Kuzuyan CARRIED

Senior A.C.Y.O.C.

Ms. Arpi Papazian's name was inadvertently omitted from the report.

The Chair(person) Brigitte Souin stated that the Senior A.C.Y.O.C. helped in the earthquake relief efforts by collecting and packing food and clothing. They have also planned to adopt an earthquake victim pending approval from the Vehapar and the Armenian authorities in Armenia.

At present their membership consists of 25 dues paying members. Motion to accept the report as amended:

Ani Chubukjian/Helen Hovagimian CARRIED

13. REPORT OF THE DIOCESAN DELEGATES

Mr. Takvor Hopyan verbally presented the Report of the Fifth Diocesan Assembly. (The report was submitted in Armenian and is attached to these minutes).

Mr. Minas (Arthur) Selyan suggested that the Toronto delegates should present the views, the requests and concerns of the Annual General Meeting to the Diocesan Council.

After a short discussion this was introduced as a motion and was accepted as read.

Minas Selyan/Ani Chubukjian CARRIED

14(a) BUILDING COMMITTEE

Mr. Ara Boyadjian stated that the work of the Building Committee has been completed and that all the documents and files will be turned over to the Parish Council. He then remained on the floor to entertain questions.

Mr. Kerim Kerim suggested that all the files and documents prepared by the Building Committee, now belonging to the Parish Council, should be placed on micro-fiche for safe keeping, and further that

this documentation should be done in duplicate. This was introduced as a motion and was accepted as stated.

Kerim Kerim/Ara Alpay CARRIED

The question was asked if stained glass windows will ever replace the glass that is presently on the windows. Further, concern was expressed that a partition should be placed between the walkway at the side entrance of the Church and the Church itself. The response was that stained glass windows are being currently allocated. The old ones will be used in another manner appropriate for the Church. The hallway and separation will be pending the reduction of the mortgage and availability of further funds.

Father Hovnan Thanked the architect Mr. Takvor Hopyan and his wife for their devotion to their Church. He congratulated Mr. Hopyan for accomplishing the difficult task of creating a modern structure and blending elements of the Armenian Architecture. Motion to accept the Building Committee's final report:

Hagop Kaftarian/Ohannes Kuyumdjian CARRIED

#### 14(b) EXTERNAL FUNDRAISING COMMITTEE REPORT

Chairman of the External Fundraising Committee Mr. Caro Martin presented the report verbally then submitted the written text to the Chair.

He outlined the details of the efforts of the committee in seeking funding from external sources and in particular from the Ontario Government. As a result of their perseverance and stubborn faith it was possible to achieve a commitment of \$150,000.00 from the Ministry of Culture and Communication. This sum however is conditional upon the Church hall becoming a cultural centre with its own separate name and administration which will be responsible to the Annual General Meeting; Further that this new cultural centre be called the Ararat Cultural Centre.

Motion to accept the report and allow for the creation of the Ararat Cultural Centre as per the resolution submitted to the Ontario Government:

Shahan Deirmenjjan/Abraham Kandaharian CARRIED

15. REPORT OF THE NOMINATING COMMITTEE &  
16. ELECTIONS

The Chairman of the Nominating Committee, Mr. Sarkis Tchilinguirian presented the names of the nominees.

The nominations were opened to the floor. No new names were added to the nomination list. The Chairman declared the nominations closed.

The names and election results are appended to these minutes.

17. NEW BUSINESS

Mr. Minas (Arthur) Selyan inquired about the cost of landscaping and about the possibility of A.C.Y.O.C. contributing their labour towards landscaping the premises in order to save money.

Mr. Kerim Kerim inquired about having official forms for the rental of the hall in order to maintain strict control of its use.

Mrs. Zaroug Ishkhanian complained about the sound of the organ during Badarak as it disturbed the Sunday School. Mr. Minas (Arthur) Selyan assured her that the sound of the organ will no longer be piped through the public address system.

Mrs. Lucy Cavoukian inquired about the visit of the two Catholicoi to New York to discuss the rebuilding of the earthquake areas, and showed concern as to why Canada was not represented at this meeting.

This gave rise to much discussion



Father Hovnan gave the following explanation:

- The Primate was ill and was unable to organize a delegation from Canada to meet with the Catholicos,
- Mr. Arto Basmadjian, a member of the Diocesan Council was dispatched to New York to take part in the meeting and his report will be forwarded to each parish via the Diocesan Delegates.

Mr. P. Mamourian stressed that the Diocesan Delegates must be the vehicle by which the Diocesan Council is informed of the frustration and dissatisfaction of the members of this Assembly.

Mr. Takvor Hopyan, as a Diocesan Delegate, informed the assembly that Archbishop Torkom Manoogian had invited Archbishop Vasken Keshishian and four representatives from the Canadian See, but the Archbishop Keshishian's ill health and the unavailability of the Chairman of the Diocesan Council, Dr. Arshavere Geundjian prevented the presence of a full delegation from Canada at this historic meeting. Mr. Arto Basmadjian (of Montreal) was the sole representative of Canada. Mr. Hopyan expressed that Archbishop Keshishian will have to meet with our Parish Council and explain the situation in Toronto.

Mr. Haig Missakyan presented the Motion to commemorate April 24 with all Armenian organizations in Toronto.

The Assembly voted 43 for and 9 against the Motion.

Haig Missakyan/Shahan Deirmenjian CARRIED

This decision will once again be submitted to the Diocesan Council for consideration.

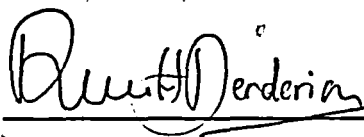
Mr. Jack Stepanian suggested that starting from 1990 the Church dues be increased to \$50.00 for one person and \$75.00 for a couple. Motion to raise the dues was accepted.

Jack Stepanian/Migrdic Migirdicyan CARRIED

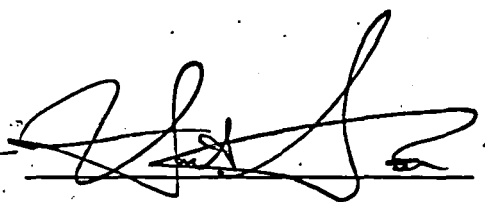
18. BENEDICTION

Father Hovnan adjourned the first Annual General Meeting held at 20 Progress Court at 11:20 in the p.m. with a prayer.

Date: \_\_\_\_\_



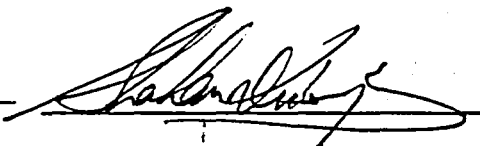
Rev. Fr. Hovnan Derderian  
Pastor



Mr. Hrant Souln  
Chairman



Mrs. A. Kandaharian  
Rec. Secretary (Arm)



Mr. S. Deirmenjian  
Rec. Secretary (Eng)



Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԾԻԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

1989

Ծխական Խորհուրդի նոր անդամներու ընտրութիւնը Առաջնորդ Սրբազան Հօր կողմէ վաւերացուելէ ետք, դիւանը կազմուեցաւ հետեւեալ կերպով.

Հոգ. Տ. Յովնան Ծ. Վրդ. Տէրտէրեան ..	Նախագահ
Ժագ Ստեփանեան .....	Ատենապետ
Բուտովֆ Զարբնը .....	Փոխ-ատենապետ
Տօթ. Աւետիս Պողոսեան .....	Ատենադպիր
Արա Պոյաճեան .....	Փոխ-ատենադպիր
Միհրան Աֆարեան .....	Գանձապահ
Մկրտիչ Մկրտիչեան .....	Փոխ-գանձապահ
Ատրուշան Մուշլուեան .....	Խորհրդական
ՕՆԵԻԿ Կարազեան .....	Խորհրդական
Մատաթ Մամուրեան .....	Խորհրդական
Արթս Օգութան .....	Խորհրդական
Յակոբ Ճէլիլեան .....	Խորհրդական

1989 տարեշրջանին Ծխական Խորհուրդս գումարած է 30 ժողովներ նախագահութեամբ՝ Հայր Սուրբի:

Ծխական Խորհուրդի ժողովները տեղի ունեցան շինիչ, Ներդաշնակ եւ համերաշխ մթնոլորտի մէջ:

Ա. ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ունեցանք հետեւեալ խորհրդակատարութիւնները.

Պսակ .....	19
Մկրտութիւն .....	45
Մահ .....	25

**Բ. ՆՈՐ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒՅԻՒՆ**

Նոր եկեղեցւոյ շինարարական աշխատանքները կարելի է հիմնականօրէն աւարտած նկատել. 100% ամբողջանալու համար կը մնայ միայն դուրսի landscaping-ը աւարտել (խոտ, ծառ, ծաղիկ), զոր նախատեսուած է ընել 1990-ի գարնան:

**Գ. ՏԱՐԵԿԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿՆԵՐ**

- Նոր Տարուայ գիշերուայ պատարագ, մօտ 220 անձերու ներկայութեամբ
- Ս. ԵՆՆԴԵԱՆ պատարագ. պատարագիչ՝ Հոգչ. Տ. Յովնան Ծ. Վրդ. Տէրտէրեան
- Վարդանանց տօնակատարութիւն
- Մոնթրէալի կոմիտաս Երգչախումբը Եւոյթ ունեցաւ կոկիկ յայտագրով մը, ի յիշատակ վաղամեռիկ թենոր Գէորգ Պոյաճեանի: Սոյն ծեռնարկը կազմակերպուած էր Եկեղեցւոյս եւ Պոլտահայ Միութեան կողմէ:
- Ս. Զատիկուայ պատարագ. պատարագիչ՝ թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Գերշ. Տ. Վազգէն Արք. Քէշիշեան:
- Ararat Cultural Centre-ի բացում
- Հայերէն լեզուի դասաւանդութիւններու հաստատում
- Ապրիլ 24-ի տօնակատարութիւն
- Տարեկան դաշտագնացութիւն-կիրակի, 11 Յունիս 1989-ին
- Մշակութային շաբաթավերջ - Հոկտեմբեր ամսու մէջ

- Դասախօսական ծեռնարկներ
- Տիկնանց Միութեան կողմէ կազմակերպուած Բայլարչաւի Նպաստ Hospital for Sick Children-ի
- Եկեղեցւոյս 36-րդ տարեդարձի տօնախմբութիւն - Կիրակի, 3 Դեկտեմբեր, 1989-ին
- Անցեալ տարեշրջանին Հայաստանի մէջ տեղի ունեցած ծանր ու դժուարին դէպքերուն որպէս արդիւնք, Եկեղեցւոյ աշխատանքներու մէկ մասը կեդրոնացան Հայաստանի ի նպաստ տարուած նիգերուն ու կազմակերպչական աշխատանքներուն:

Գ. ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

- Ծխական Խորհուրդս իր հերթական ժողովներու առընթեր ունեցաւ բազմաթիւ հանդիպումներ թեմական պատգամաւորներու, յարակից մարմիններու եւ նոր Եկեղեցւոյ կառուցման External Fund Raising Յանձնախումբի անդամներու հետ:
- 1989 տարեշրջանին Եկեղեցւոյ գրասենեակէն առաջուցան բազմաթիւ նամակներ եւ յայտարարութիւններ:
- 1989 տարեշրջանին "Նոր Աերունդ" պաշտօնաթերթը շարունակուեցաւ հրատարակուիլ 4 թիւով, Տիար Անդրանիկ Զիլինկիրեանի խմբագրութեամբ:
- Կառավարութենէն \$150,000.00-ի grant մը ապահովուեցաւ ի դիմաց Եկեղեցւոյս շինարարական աշխատանքներու ծախսերուն: Այս առթիւ ընդհանուր Անդամական ժողովի վաւերացումով "Ararat Cultural Centre" ի հաստատումը ծրագրուեցաւ, որ նախապայճման էր \$150,000.00ի ստացման:

- Եկեղեցւոյ շինարարական ծախսերու Sales Tax Refund-ը ընդունուած ըլլալուն, մօտ \$100,000.00 կը սպասենք ստանալ 1990 թուականի Ապրիլ ամսոյն:
- Դրամատան հետ եղած կարգադրութեան հիման վրայ, եկեղեցւոյ պարտքը 1989-ի վերջաւորութեան \$477,000.0 էր:
- Stained Glass-ները եկեղեցւոյ պատուհաններուն փոխան զետեղելու համար եղած են բաւական աշխատանքներ, ու ապահովուած են որոշ թիւով նուիրատուներ: 1990 տարեշրջանի ընթացքին յոյս ունինք որ զետեղուած ըլլան:
- Բարեշնորհ Տիգրան Սարկաւազ Ջուլֆալեան 1989-ի վերջաւորութեան պաշտօնի կանչուեցաւ որպէս հովիւի օգնական:
- Եկեղեցւոյ ժրաջան անդամներէն Լորա Տաթևան ստանձնեց սրահի եւ catering-ի պատասխանատուութիւնը

Ե. ԱՅՅԵԼՈՒ ՀԱՅ ՀՈԳԵԻՈՐԱԿԱՆՆԵՐ

Ամենապատիւ Տ. Շնորհք Արքեպիսկոպոս Գալուստեան,  
Պատրիարք Հայոց Թուրքիոյ

Գերաշնորհ Տ. Վազգէն Արքեպիսկոպոս Քէշիշեան,  
Առաջնորդ Հայոց Գանատայի

Հոգեշնորհ Տ. Տարօն Ծ. Վարդապետ Ճերեճեան,  
Հոգեւոր հովիւ ի Նիս, Ֆրանսա

Հոգեշնորհ Տ. Գարեգին Վարդապետ Պէճճեան,  
Հոգեւոր հովիւ ի Մարսելլ, Ֆրանսա

Արժանապատիւ Տ. Գեղարդ Քահանայ Կարապետեան,  
Օգնական հովիւ ի Մոներէալ, Գանատա

Արժանապատիւ Տ. Սարգիս Քահանայ Գիւլեան  
Հովիւ Վարազայ Ս. Խաչ Հայց. Եկեղեցւոյ

**Ձ. ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔԻ ԽՕՍՔԵՐ**

Մեր շնորհակալութիւնները կ'երթան Հոգ. Տ. Յովնան Ծ. Վրդ. Տէրտէրեանին, Հովիւ Ս. Երրորդութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ, իր անվերապահ եւ շինարար գործերուն մեր եկեղեցւոյ պայծառութեան համար:

Մեր խորին շնորհակալութիւնները, նաեւ բոլոր յարակից մարմիններուն, որոնք իրենց բարոյական եւ նիւթական աջակցութեամբ մեծապէս օգնեցին մեր եկեղեցու կեանքը բարելաւելու: Եւ վերջապէս մեր շնորհակալութիւնները Ծուխի բոլոր անդամներուն եւ բոլոր անոնց, որոնք այս կամ այն ճեւղով իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն եկեղեցւոյ կեանքէն ներս:

**Ծխական Խորհուրդ**



HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH  
PARISH COUNCIL  
1989

Upon the approval of the newly elected members by His Eminence Archbishop Vasken Keshishian, the Parish Council formed its executive body as follows:

Very Rev. Hovnan Derderian	President
Jack Stepanian	Chairman
Rudolf Carkci	Vice-Chairman
Dr. Avedis Boghosyan	Secretary
Ara Boyajian	Vice-Secretary
Mihran Afarian	Treasurer
Megerditch Megerditchian	Vice-Treasurer
Adrushan Musluyan	Advisor
Onnik Garakian	Advisor
Madat Mamourian	Advisor
Arto Okoutan	Advisor
Hagop Jelilian	Advisor

During 1989, the Parish Council convened for 30 meetings. These meetings were held under the guidance of our president, Very Rev. Hovnan Derderian, and were conducted in a constructive and peaceful atmosphere.

A.- SACRAMENTS

During 1989 the following sacraments were conducted.

Weddings: 19                      Baptism: 45                      Funerals: 25

B.- NEW CHURCH CONSTRUCTION

The construction of the building of our new Church can be considered almost over. However, for 100% completion, there remains only some landscaping work (sodding, planting); which is projected to be completed in April of 1990.

C.- ANNUAL EVENTS

- 1.- New Years Eve Divine Liturgy, 220 people in attendance.
- 2.- Christmas Divine Liturgy; Very Rev. Hovnan Derderian
- 3.- Vartanantz
- 4.- Recital by Gomitas Choir of Montreal, jointly organized with Bolsahay Assoc.
- 5.- Easter Divine Liturgy; Archbishop Vasken Kechighian
- 6.- Opening Ceremony for Ararat Cultural Centre.
- 7.- Armenian language classes.
- 8.- April 24
- 9.- Yearly Picnic ; Sunday June 11, 1989.

- 10.- Cultural weekend in October
- 11.- Various lectures
- 12.- Walkathon organized by the Ladies Guild; in support of The Hospital of Sick Children.
- 13.- Church's 36th Anniversary; on Sunday December 3, 1989.
- 14.- Our Church continued its activities to help Armenia which was devastated as a result of last year's massive and tragic earthquake.

D.- ADMINISTRATIVE MATTERS

- 1.-In addition to regular Parish Council meetings, the Parish Council had meetings with Diocesan Delegates, Auxiliary Bodies and the External Fund Raising Committee of the Church Building Committee.
- 2.-During 1989, the Church office sent numerous letters to individuals as well as flyers.
- 3.- During 1989, our issues of Church's Official Newsletter "Nor Serount", were published having Mr. Antranig Chilingirian as editor.
- 4.- A Government Grant of \$150,000.00 was received against the construction cost of the Church building. On this occasion and upon the approval of the Parish Assembly, the Ararat Cultural Association was formed, which was a precondition for the receipt of the grant.
- 5.- The Church expects to receive a refund of approximately \$100,000.00 against the Sales Tax on behalf of the Construction Cost. We expect to receive the funds in April 1990.
- 6.- The total Loan amount with the CIBC against the construction loan was set at \$477,000.00 as at December 31, 1989.
- 7.- Our Church has also embarked the project to cover the Church windows by stained glass. A good number of donors have already been secured. We expect some stained glass to be in place during 1990.
- 8.- Pareshnorh Dikran Sargavak Choulfayan has been retained as the assistant to Very Rev. Hovnan Derderian.
- 9.- One of the dedicated members of our Parish Mrs. Lora Datlian has been appointed as the new caterer of the Church's Hall.

E.- VISITING CLERGY

- 1.- His Eminence Archbishop Shnork Kalousdian  
Patriarch of the Armenians in Turkey
- 2.- His Eminence Archbishop Vazken Kesishian  
Primate of the Armenian Church of Canada
- 3.- The rt. Rev. Fr. Daron Jerejian, Pastor of Nice
- 4.- The V. Rev. Fr. Karekin Bekjian
- 5.- The Rev. Fr. Partogh Hirschajian
- 6.- The Rev. Fr. Keghart Garabedian.
- 7.- The Rev. Fr. Sarkis Gulian.

F.- THANKS AND APPRECIATION

Our special thanks and gratitude to Very Rev. Fr. Hovnan Derderian, our Church Pastor, for his relentless and devoted efforts for the glorification of our Church.

Our thanks also go to all our auxiliary committees whose devotion and sacrifice promoted better conditions for our Church. Finally, our thanks to all members, as well as all those individuals who supported our Church morally and financially.

PARISH COUNCIL

Հովիւի մը կեանքին մէջ տեղեկագրութիւն պատրաստելը իրատ անհրաժեշտ է: Ես պիտի ըսէի, որ տեղեկագիրը ծելով մը գաստիարակի պաշտօն կը կատարէ: Այսպէս, Քանի մը էջերու մէջ կ'ամփոփենք տարուայ մը ընթացքին կատարուած աշխատանքները, որոնք կ'արտացոլեն հովիւի մը կեանքի պատկերը:

Ահաւասիկ տարի մ'եւս բոլորուեց: 1989 տարեշրջանը եւս դարձաւ բեղուն գործունէութեան շրջան մը Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ կեանքին մէջ: Անցեալ տարեշրջաններու նման այս տարի եւս կ'ուզեմ հնարաւոր չափով տեղեկութիւններ մատուցել իմ ծուխի հաւատացեալներուն, Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին կազմող անդամներուն: Առաջին հերթին կ'ուզեմ խօսիլ եկեղեցւոյ մասին. եւ կամ ինչպէս՞ պէտք է սահմանել եկեղեցի հասկացողութիւնը: Ասկէ շուրջ երեք տարիներ առաջ արտասանած իմ Քարոզներէն մէկուն մէջ հետեւեալն էմ ըսած եկեղեցւոյ մասին. «Պարզ բառերով եթէ բացատրենք, իումք մը հաւատացեալներ ներկայացնող վիճակ մըն է եկեղեցին: Վիճակ մը, որ պատմական նշանակութիւն ունի մեզի համար եւ մանաւանդ պատմական կերպարանք ստացած իրականութիւն մը՝ որուն հիմքը կը հանդիսանայ Քրիստոսի Սուրբ Աւետարանը»: Այս բացատրութիւնները յստակորէն կը բնորոշեն մէկ նշմարտութիւն, որ եկեղեցին այն տունն է, որ հիմնուած է Քրիստոսի Սուրբ Աւետարանի ոգիով: Այլ իստով, եկեղեցին մեզի կու տայ Քրիստոնէական ոգին, գէպի իրեն մօտեցողները կը փոխէ գէպի բարին: Ահաւասիկ հակիրճ ծելով եկեղեցւոյ առաքելութիւնը:

Հայաստանեայց Առաքելական Ա. Եկեղեցին Քրիստոսի մարմինը ներկայացնող մասնիկ մըն է: Մասնիկ մը, որուն հովանիին ներքեւ հաւաքուած են Հայ Քրիստոնէաները: Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին, որպէս ամբողջէն անբաժան մասնիկ մը, կը ներկայացնէ առանձին միաւոր մը իր վարչական դրուածքով: Միաւոր մը, որ կը գործէ Գանատայի տարածքին վրայ, կը պատկանի Գանատահայոց թեմին: Իր ծնունդէն մինչեւ այսօր, այս եկեղեցին անդադար անած է, մանաւանդ վերջին տասնամեակին: Անոր լաւագոյն ապացոյցը այն է, որ ծուխը պարտաւորուած եղաւ կառուցելու նոր եկեղեցի մը, լաւագոյն յարմարութիւններով:

Ինչպէ՞ս կարելի է ներկայացնել 1989 տարուայ իմ գործունէութեան պատկերը: Իմ առաջին խօսքով պիտի անդրադառնամ վարչական-կազմակերպչական աշխատանքներուն: Որովհետեւ անցնող տարեշրջանին բաւականին երկար ժամեր յատկացուցի ժողովական կեանքին: Յարակից մարմիններէն ոմանք բախտաւոր եղան համեմատաբար աւելի յաճախ աշխատակցելով ինձ հետ, եւ երբեմն ոմանք՝ նուազ, պարզապէս պայժմաններու անբաւարարութեան պատճառով: Կ'ուզեմ տալ պատկերը իմ աշխատանքի ծիրէն ներս գործող յարակից մարմիններուն.

ա. Ծխական Խորհուրդի Ժողովներ. Այս առիթով կ'ուզեմ նշել, որ հովիւր ի պաշտօնէ նախագահն է Ծխական Խորհուրդի (ինչպէս նաեւ եկեղեցւոյ բոլոր յարակից մարմիններուն) եւ պարտաւոր է իր ներկայութեամբ նախագահելու ժողովին: Իսկ ժողովական կեանքէն դուրս իւրաքանչիւր ծուխի հովիւ, յանուն եկեղեցւոյ գործելու բարւոք լուծման, պէտք է ունենայ խոհեմութիւնը տուեալ եկեղեցւոյ Ատենապետի հետ յաճախակի խորհրդակցութեանց մէջ մնալու: Որովհետեւ, համաձայն կանոնադրութեան, Ատենապետը, հովիւի բացակայութեան, այն անձն է, որ կը վարէ հովիւի վարչական պարտականութիւնները:

Ինչպէս անցնող տարիներու իմ տեղեկագրերու մէջ գնահատական խօսքերով եմ անդրադարձած ծխական խորհուրդներու մասին, այս տարի եւս, կ'ուզեմ իմ երախտիքը յայտնել իմ ծխական խորհուրդի պատուարժան անդամներուն իրենց նուիրաբերած բազում ծառայութեանց համար: Այստեղ կ'ուզեմ անդրադառնալ ի մասնաւորի Ծխական Խորհուրդէն ներս իր վեցամեայ շրջանը աւարտող՝ Տիար Ժազ Ստեփանեանին: Ան ցոյց տուաւ իրապէս Հայ Բրիստոնեայի յատուկ կեցուածք մարդկային կարողութեանց ներածին չափով: Վեց տարիներու ընթացքին, որպէս Ծխական Խորհուրդի Գանձապահ եւ ապա Ատենապետ, ան եկեղեցւոյ կեանքին մէջ արձանագրեց խոհեմ գործունէութեան շրջան մը: Իմ աղօթքն է ու մաղթանքը, որ Աստուած վարձահատոյց ըլլայ Տիար Ժազ Ստեփանեանին եւ Օրհնութեամբ լեցնէ անոր ընտանեկան յարկը:

Ես իմ խօսքի մէջ առանձնացուցի ժազը, ի նկատի ունենալով անոր յարատեւօրէն վեցամեայ ծխականի պաշտօնը: Անկասկածօրէն, իմ անվերապահ սէրն ունիմ եւ մանաւանդ յարգանքը Ծխական Խորհուրդի իմ բոլոր վարչականներուն, յատկապէս անոնց, որոնք եւս երկար տարիներէ ի վեր կը ծառայեն. Պարոնայք Մատաթ Մամուրեանին, Ատրուշան Մուշուեանին, Մկրտիչ Մկրտիչեանին, Արա Պոյեանեանին, Ռոտուֆ Զարքեղին, Օննիկ Կարազեանին, եւ Տօթօ. Աւետիս Պողոսեանին: Կարելի չէ բառերով տալ ճիշտ գնահատականը անոնց կողմէ կատարուած բարի գործին: Աստուած գիտէ թէ անոնք ինչպիսի հաւատարմութեամբ ծառայեցին եւ կը ծառայեն այս եկեղեցիին եւ ես որպէս հովիւ կը վկայեմ անոնց վաստակը: Իմ մաղթանքը պիտի ըլլար, որ անոնք եւս շարունակէին իրենց շրջանը, որպէսզի մեծ փոփոխութիւններ տեղի չունենային Ծխականի կազմէն ներս գեթ այս շրջանին: Իսկ գալով Յակոբ Ճելիլեանին, Արթուր Օրութեանին, եւ Մայք Աֆարեանին, փառք Աստուծոյ, որ երիտասարդները կու գան դէպի եկեղեցի իրենց ծառայութիւնը բերելու այս մեծ ընտանիքին: Անոնց համար կը սկսի նոր շրջան մը, եւ ես կը բաջալերեմ զիրենք, որպէսզի օրէցօր անոնք աւելիով կապուին այս Ա. Եկեղեցիին:

Իմ գնահատանքը ուզեցի ընդգծել, որովհետեւ առանց իմ Ծխականի բարեացակամութեան, եւ կը շեշտեմ քրիստոնէական ոգիին կարելի պիտի չըլլար դեռ բազում այլ ծրագրեր ի կատար ածել:

Բ. Տիկնանց վարչութիւն. Ակնյայտ է, որ Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Տիկնանց Միութիւնը այս գաղութէն ներս կը ներկայացնէ օրինակելի ընթացք բացառիկ շանասիրութեամբ: Տարուայ ընթացքին անոնք կը կազմակերպեն բազում շահաբեր ձեռնարկներ վասն եկեղեցւոյ պայծառութեան: Իրենց տեղեկագիրն արդէն իսկ կը ներկայացնէ աշխատանքներու հարուստ պատկեր մը, որպէս արդիւնք ծանր աշխատանքի եւ նուիրումի: Անոնք իրենց աշխատանքը կը տանին առանց պարտադրութեան, այլ Աստուծոյ հանդէպ որպէս բարի գործ մը կատարելու ներքին մղումով:

գ. Ս. Սահակ-Ս. Մեսրոպ Ազգային Շաբաթօրեայ Վարժարան.  
Հայոց լեզուի ուսուցումը բնականորէն կարելու նկատուած աշխատանք մըն է սփիւռքի բոլոր գաղթօջախներուն մէջ: Եւ ինչու չօգտագործել առիթը, երբ Գանատական կառավարութիւնը մեզի կու տայ լաւագոյն միջոցները: Շաբաթօրեայ Վարժարանը կը վայելէ Գանատական կառավարութեան հոգատարութիւնը եւ մեզի կը մնայ գնահատել այդ կեցուածքը: Որպէս հովիւ ես իմ դպրոց այցելութիւններու ընթացքին կը վկայեմ աշխոյժ կեանքը Շաբաթօրեայէն ներս եւ Տնօրէնութեան, Խնամակալութեան եւ Ուսուցչական կազմի աշխատունակութիւնը: Մեզի շատ սիրելի Տիկին Արշալոյս Գանտահարեան բացառիկ զոհողութեամբ կը վարէ իրեն վստահուած տեսուչի պատասխանատու պաշտօնը ի միթարութիւն մեր ժողովրդի: Ան գիտէ ներշնչել ուսուցչուհիները եւ դասարաններու միջեւ ստեղծել անտեսանելի սիրոյ օղակ մը: Յանախ կը հանդիպիմ, երբ ինք առանձինն կը զրուցէ աշակերտներու հետ, միշտ ժպտերես եւ երբեմն պարտադրուած բարկութեամբ ուղղելու մէկը կամ միւրը:

Իմ խորհին երախտիքը Շաբաթօրեայ Վարժարանի վարչամեթեան կառավարող լման անձնակազմին, որուն ինամակալութեան տտենապետի պաշտօնը հմտութեամբ կը վարէ Տիար Շահան Տէյիրմէնեան, հարազատ մնալով իր հօր՝ կարօ Տէյիրմէնեանի կօչին «Մնալու հայօրէն»:

դ. Կիրակնօրեայ Վարժարան. Կիրակի օրերը իմ գերագոյն ուրախութեան պահը կ'ապրիմ, երբ փոքրերը շարքով եկեղեցի կը մտնեն: Կարծէք ամբողջութեամբ կը նօրոգուիմ, բայց մանաւանդ ներքին ապահովութիւն մը կը զգամ, երբ կը տեսնեմ իմ փոքրերու զարգացումը եկեղեցւոյ կեանքին մէջ:

Այս տարի Կիրակնօրեայ Վարժարանի տեսչութիւնը յանձն առաւ գաղութիս կողմէ ծանօթ, սիրուած եւ յարգելի դաստիարակ՝ Տիար Անդրանիկ Զիլինկիրեանը: Կիրակնօրեայի աշակերտներու թիւը աճած է եւ անոր համեմատ բարձրացած է նաեւ ուսուցչաց կազմի թիւը: Հազար շնորհակալութիւն կը յայտնեմ այն ծնողներուն, որոնք

հասկացած են կարելորությունը կիրականորեալի եւ իրենց զաւակները կ'ուղարկեն եկեղեցի: Աւետարանական խօսքը հիմք ունի, երբ կ'ըսէ. «կրթէ մանուկը, երբ դեռ փոքր է»: Տակաւին շատ ծնողներ պէտք է հետեւին այս օրինակին, եւ իրենց զաւակները բերեն կիրականորեալ Վարժարան: Կը հիանամ կիրականորեալի ուսուցիչներու նուիրումին, որոնք կանոնաւորութեամբ կը կատարեն իրենց վստահուած չափէն աւելի պատասխանատու պաշտօնը: Տարուայ ընթացքին Քանիցս կ'ունենանք կազմակերպչական ժողովներ, որպէսզի ամէն ինչ կանոնաւորութեամբ ընթանայ: Իմ գնահատանքը Տնօրէնութեան եւ Ուսուցչական կազմին եւ Երախտիքը բոլոր այն ծնողներուն, որոնք կը վստահին իրենց զաւակները կիրականորեալի:

Ե. Երիտասարդացի Զոյգ կազմակերպութիւններ.

Երիտասարդութեան ներկայութիւնը եկեղեցւոյ կեանքին մէջ խիստ կարելոր է: Բնականօրէն ուրախ եմ ես եւ անոնց ներկայութեամբ եւ աշխատունակութեամբ, բայց եւ այնպէս կ'ուզեմ պարզել նաեւ պարագայ մը, որ այս տարի որոշակի դժուարութիւններ ունեցայ յատկապէս պատանիներու հետ (14-17 տարեկաններու): Ինձ վարմանք պատճառեց մանաւանդ այն, որ որոշ ծնողներ ժամանակէն շատ շուտ առանձնաշնորհումներ են տուած իրենց զաւակներուն եւ կամ ժամանակէն շատ շուտ վստահութիւն դրած անոնց մէջ: Կը ինդրեմ զգուշանալ, որովհետեւ պատանեկան տարիները ամէնէն դժուար տարիներն են եւ յարատելօրէն պէտք է հետեւիլ պատանիներու կեանքին: Իսկ երբ եկեղեցի կու գան, պարտադիր է, որ եկեղեցիէն յետոյ տուն վերադառնան: Յաճախ պատահեցաւ, երբ ստիպուած հետեւեցայ իրենց եւ պատասխանն եղաւ այն որ հայրն ու մայրը տեղեակ են, որ պիտի ուշանան: Այս մտահոգութիւններս բաժնեցի ծնողաց հետ ունեցած իմ երկու առանձին ժողովներու ընթացքին, որոնցմէ վերջինը տեղի ունեցաւ կիրակի, 26 Նոյեմբեր 1989-ին:

1989 տարուայ ընթացքին փորձ մը կատարեցի սկսելու համար աւելի փոքրերու խումբ մը (10-13 տարեկաններու), բայց առ այժմ չյաջողուեց այդ ծրագիրը: Կը յուսամ յառաջիկային ի գլուխ ամէլ այդ եւս:



զ. Զոյգ Դպրաց Դասեր. Ծանօթ է արդէն բոլորին, որ Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին ունի դպրաց երկու խումբեր: Առաջին խումբը, կազմուած չափահասներէ, կը ղեկավարուի Տիար Մինաս Սելեանի կողմանի, իսկ երկրորդը կը ղեկավարէ Տիկին Լեւա Պէյլէրեան: 1989 Տարեշրջանի ընթացքին, չափահասներու խումբը ինչ-ինչ պատճառներով չկարողացաւ ունենալ իր հերթական կանոնաւոր երգի փորձերը, որուն իբրեւ հետեւանք խումբի երգեցողութիւնը Քիչ մը տկարացաւ: Իսկ կրտսերները իրենց երգի փորձերը շարունակեցին կանոնաւորաբար ամէն Երկուշաբթի: Տիկին Լեւա Պէյլէրեանի անհանգստութեան պատճառաւ կտրսերներու խումբի երգի փորձերուն յատուկ կերպով իրենց ռգտակարութիւնը բերին Տիար Սերուժ Գրանեան եւ Տիկին Սոֆի Գուզուեան:

է. Գաղթականաց Յանձնախումբ. Անցնող Քանի մը տարիներու ընթացքին յատուկ կերպով կը զարգանայ Գաղթականաց Յանձնախումբի աշխատանքի ծիրը: Խումբ մը հաւատաւոր անձինք լծուած են մարդասիրական այս մեծ գործին, ու մեծ զոհողութիւններով պայմաններ ստեղծեցին ու կը շարունակեն ստեղծել գաղթական հայ եկուորներուն: Այս աշխատանքը իր կանոնաւոր ընթացքը ստացաւ Տիար Հայկ Միսաքեանի ղեկավարութեամբ եւ այս տարի շարունակուեցաւ նոյն ոգով Տիկին Ռիթա Օջախեանի հետեւողութեամբ: Ես, որպէս հովիւ պարտականութիւն կը զգամ այստեղ յիշատակել Գաղթականաց Յանձնախումբի անունները մեծ գնահատանքով.

Ռիթա Օջախեան  
Տիրուհի Մըքլին  
Շահէն Յարութիւնեան  
Ալեքս Շամի  
Վահէ Ղարախանեան  
Վարուժան Սամուկլեան  
Վերժիկ Ասատրեան  
Հրաչ Ազատեանեան  
Վանական Մարտիրոսեան  
Հայրապետ Նարինեանց  
Հայրո Այվազեան

Գաղթականաց Յանձնախումբին կից մեղուանման գործի լծուեցան նաեւ հետեւեալ անձինք, որպէս նուիրահաւաքի յանձնախումբի անդամներ.

Վարուժան Էւ Յասմիկ Սամուէլեան  
 Փափիկ Էւ Այտա Մարտիրոս  
 Էտուարտ Էւ Գէթի Պատալեան  
 Պետրոս Էւ Էմմա Միքայէլեան  
 Հարմիկ Էւ Կլատիս Գրիգորեան  
 Վահէ Էւ Անի Ղարախանեան  
 Վարուժ Էւ Աննիկ Աղազարեան  
 Վանիկ Էւ Սիլվա Յովհաննէսեան

Հայաստանեայց Առաքելական մեր Մայր Ա. Եկեղեցւոյ առաքելութիւնն է Տէրը կանգնիլ իր զաւակներուն: Ա. Երրորդութիւն Հայց. Առաքելական Եկեղեցին ծնողի պաշտօնը կը կատարէ իր հաւատացեալներու նիւթա-բարոյական օգնականութեամբ:

ը. Տարեց ֆաղաքացիներ. Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին կը հովանաւորէ Տարեց ֆաղաքացիներու Միութիւնը: 1989 Տարուայ ընթացքին նշուեցաւ Տարեցներու Միութեան 15 Ամեակը, Կիրակի, 2 Ապրիլ 1989 թուականին: Տարեցներու գործունէութիւնը կ'ընդգրկէ հիմնականին մէջ ընկերային հաւաքներ: Զմրան ընթացքին առհասարակ կը հաւաքուին Եկեղեցւոյ մէջ կազմակերպելու համար տարեդարձներու նշումներ, մշակութային ծեռնարկներ: Իսկ ամրան ամիսներուն կը կազմակերպենք դաշտագնացութիւններ քանի մ'առիթներով: Անցնող տարեշրջանին կազմակերպեցինք նաեւ երկշաբթեայ պտոյտ մը դէպի Ֆլորիտա 45 տարեցներով: Այս պտոյտի կազմակերպութեանը մէջ մեծապէս օգտակար հանդիսացան Տիկիներ՝ Մելանի Մահմուրեան, Սոֆի Գուլուեան, Էւ Ռիթա Մուշլեան, Էւ Պարոնայք Վրէժ Ստեփանեան Էւ Վիգէն Ղազարեան:

Մեր Եկեղեցւոյ տարեցները ունին իրենց վարչութիւնը:  
Անոնց համար նշանակուած է հաւաքի մասնաւոր օր մը. Հինգշաբթի  
օրերը առաւօտեան ժամը 9:30-էն մինչեւ կէսօրէ յետոյ ժամը 3:00-ը:  
Յառաջիկայ տարեշրջանի համար կը նախատեսենք Երթեւեկի  
սպասարկութեան ծառայութիւն եւ տարեցներուն առանձին այցելութիւն:

Կարի Տիկնանց Յանձնախումբ. Ուրախութեամբ կ'ուզենք  
յայտարարել, որ Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական  
Եկեղեցին ունի հաւատաւոր տիկիներու խումբ մը, որոնք մեծ  
նուիրումով յանձն են առած պատրաստել Եկեղեցական զգեստներ ու  
շապիկներ Հայաստանի մեր Եկեղեցիներու բարեզարդումին համար:  
Անոնք ամէն Չորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը կը հաւաքուին Եկեղեցւոյ  
յարկէն ներս, տանելու համար նուիրական աշխատանքը վասն հայ  
Եկեղեցւոյ:

Ձեր ուշադրութեանը կ'ուզենք յանձնել Տիկիներու  
անուանացանկը.

Զուարթ Պօյաճեան  
Սրբուհի Ճուլֆայեան  
Պերճանուշ Պուրու  
Լուիզ Մկրտիչեան  
Վեհանուշ Զաքմաքեան  
Թագուհի Գուլումճեան  
Անահիտ Գասպարեան  
Սաթենիկ Ղարախանեան  
Նարկիզ Պօղոսեան  
Զեփիւռ Աբսայ  
Աննա Պէճեկճեան

Սիրանուշ Այճեան  
Բեկի Տէր-Պօղոսեան  
Մարի Տարաքճեան  
Պէպրիս Սիւմպիւեան  
Լալիկ Պայրաքտարեան  
Մարիամ Ներսէսեան  
Սիրանուշ Զիլինկիրեան  
Զուարթ Գարագաշեան  
Ալիս Մալթէփէ  
Մարիա Երեմեան

Երթեւեկութեան պատասխանատուներ.

Արեգնազ Սազարեա  
Մարի Արզումանեան  
Թագուհի Պէյլերեան

Զապէլ Թէրզեան  
Մարի Պուկուրեկմէկ  
Ռիթա Մուշլեան

Մեծապէս կը գնահատենք վերոյիշեալ տիկիներու աշխատանքը եւ կ'աղօթենք, որ Աստուած, որպէս վարձատրութիւն, անոնց պարգեւէ քաջաողջութիւն:

Հայերէնի Գիշերային Դասընթացներ. Այս տարի եւս կը շարունակուի հայերէնի գիշերային դասընթացներու դրութիւնը չորս տարբեր մակարդակներով: Դասախօսութեան պաշտօն են ստանձնած. Տիար Անդրանիկ Զիլինկիրեան, Տիկիներ Լիլի Քերիմ, Նանիկ Նահարեան, եւ Հոփսիմէ Բելեան: Աշակերտութեան թիւն է շուրջ 35 հոգի բաժանուած չորս տարբեր դասարաններու վրայ: Այս ուղղութեամբ աշխատանք կը տարուի Տիկին Հոփսիմէ Բելեանի կողմանէ, որպէսզի հայերէնի դասընթացները շարունակուին համալսարանի հովանաւորութեան ներքոյ: Մեր երախտագիտութիւնը վերոյիշեալ դասախօսական կազմին իրենց յարատեւ նուիրումին համար:

Վերոյիշեալ տեղեկագրին կը կցեմ յիշողութեան արժանի յատուկ ժողովներ կամ մասնաւոր ձեռնարկներ ժամանակագրական կարգով:

- 1.- Հինգշաբթի, 5 Յունուար 1989-ին Տարեց Քաղաքացիներու Ընդհանուր Ժողով: Երեկոյեան իթման Ա. Պատարագ:
- 2.- Ուրբաթ, 6 Յունուար 1989 - Ա. ԵՆՆդեան Պատարագ:
- 3.- Երկուշաբթի, 9 Յունուար 1989 - Հաղորդութեան յատուկ արարողութիւն Բարեգործականի ամենօրեայ վարժարանի աշակերտութեանը համար: Երեկոյեան կիրակնօրեայի Ուսուցչաց Ժողով:
- 4.- Կիրակի, 31 Յունուար 1989 - Տիկնանց Միութեան Ընդհանուր Ժողով եւ վարչական կազմի ընտրութիւն:
- 5.- Հինգշաբթի, 2 Փետրուար 1989 - Վարդանանց Պատարագ եւ Տոնակատարութիւն:

6.- Ուրբաթ-Շաբաթ 3-4 փետրուար 1989-ին Բ.Ը.Կ.Օ.Ը.  
Կրտսերներու ծինագնացություն:

7.- Հինգշաբթի, 9 փետրուար 1989 - Պաֆլու ալցելություն  
Հայաստանի երկրաչարժէն վիրաւոր երեխաներուն:

8.- Շաբաթ, 11 փետրուար 1989 - Ալցելություն Ա. Վարդան  
Ջորավար Շաբաթօրեայ Վարժարան, Միսիսոկա:

9.- Կիրակի, 12 փետրուար 1989 - Դպրաց Դասի Տարեկան  
Ընդհանուր Ժողով եւ վարչական նոր կազմի ընտրություն:

10.- Կիրակի, 26 փետրուար 1989 - Եկեղեցւոյ Տարեկան  
Ընդհանուր Անդամական Ժողով:

11.- Կիրակի, 5 Մարտ 1989 - Դասախօսական երեկոյ Պոլսահայ  
Մշակութային Միութեան կողմէ - Բարսեղ Թուղլաճեան դասախօս:

12.- Չորեքշաբթի, 8 Մարտ 1989 - Թեյասեղան Եկեղեցւոյս  
Ծխականի եւ Բարեգործական վարչութեան միջեւ:

13.- Ուրբաթ, 10 Մարտ 1989 - Մեկնում Մոնրէալ - Բ.Ը.Կ.Օ.Ը.  
վարչական Ժողովի:

14.- Շաբաթ, 11 Մարտ 1989 - Եկեղեցասէր Տիկնացի Օր  
Խիւրասիրութեամբ Ա. Երրորդութիւն Հայց. Առաջելական Եկեղեցւոյ:

15.- Կիրակի, 12 Մարտ 1989 - Մեկնում Ա. Քեթրինգ Բ.Ը.Կ.Օ.Ը.  
վարչական Ժողովի:

16.- Մարտ 27-31, 1989 - Մեկնում Վենիսովըր Բ.Ը.Կ.Օ.Ը.  
ընդհանուր Անդամական Ժողովի:

17.- Շաբաթ, 1 Ապրիլ 1989 - Շաբաթօրեայի Պարահանդէս:

- 18.- Կիրակի, 2 Ապրիլ 1989-ին Եկեղեցույս Տարեց  
Քաղաքացիներու հիմնադրութեան 15 Ամեակի Տօնակատարութիւն:
- 19.- Երկուշաբթի-Երեքշաբթի, 3-4 Ապրիլ 1989 - Այցելութիւն  
Սթաուայի Բ.Շ.Մ.Օ.Շ.ին եւ միաժամանակ այցելութիւն Սթաուայի  
հիւանդանոցի մէջ խնամքի ենթարկուող երկու հայ պատանիներուն:
- 20.- Շաբաթ, 8 Ապրիլ 1989 - Գեղարուեստական յայտագիր  
նուիրուած Գէորգ Պօյաճեանի յիշատակին, կատարմամբ Մոնրէալի  
«Կոմիտաս» Երգչախումբի:
- 21.- Կիրակի, 9 Ապրիլ 1989 - Բարեգործական Տարեդարձի  
ընդունելութիւն:
- 22.- Երեքշաբթի, 11 Ապրիլ 1989 - Այցելութիւն Սթաուայի  
Բ.Շ.Մ.Օ.Շ.ին:
- 23.- Զորեքշաբթի, 12 Ապրիլ 1989 - Ministry of Citizenship - ի  
կողմէ տրուեցան Volunteer Service Awards, որոնք բաշխուեցան  
Տիկնայք՝ Արաբսի Քասարեան, Լորա Տաթևան, Բեպեժա Սվազլեանի,  
Պարոնայք՝ Մինաս Աելեան, Մատաթ Մամուրեան, Հայկ Միսաբեանի  
միջեւ:
- 24.- Երեքշաբթի, 25 Ապրիլ 1989 - Տարեց Քաղաքացիներէն  
կազմուած 47 հոգիեոց խումբ մը առաջնորդեցի Յլորիտա, Ամերիկա:  
Առաջին չորս օրերը մնացի տարեցներու մօտ, որմէ ետք առոնց  
հոգատարութիւնը յանձն առին երիտասարդներ՝ Վիգէն Զագարեան եւ  
Վրէժ Ստեփանեան, եւ տիկիներ՝ Ռիթա Մուշլեան, Սոֆի Գուլուեան  
եւ Մելանի Մահնուրեան:
- 25.- Հինգշաբթի, 4 Մայիս 1989 - Համբարձման Ս. Պատարագ եւ  
Վիճակահանութեան աւանդական հաւաքում:
- 26.- Շաբաթ, 6 Մայիս 1989 - Հայ Բարեգործական Ընդհանուր  
Միութեան ամենօրեայ վարժարանի տարեկան Պարահանդէս:

- 27.- Մայիս 25-28, 1989-ին Պատգամաւորական Շաբաթավերջ:
- 28.- Կիրակի, 4 Յունիս 1989 - Կիրակնօրեայ եւ Շաբաթօրեայ Վարժարաններու Ամսվերջի Հանդիսութիւն եւ Հաղորդութեան բաշխում:
- 29.- Շաբաթ, 10 Յունիս 1989 - Միօրեայ գիտաժողով հայ դպրոցներու ուսուցիչներու համար, հովանաւորութեամբ Տէր եւ Տիկին Յակոբ եւ Արաքսի ՔէսքէՔեաններու: Սոյն ծեռնարկը կազմակերպեցին Տիար Անդրանիկ Զիլինկիրեան, եւ Տիկնայ՝ Հոփսիմէ Քելեան եւ Անի Մկրտիչեան:
- 30.- Կիրակի, 11 Յունիս 1989 - Եկեղեցւոյ տարեկան Դաշտագնացութիւն:
- 31.- Հինգշաբթի-Կիրակի, Յունիս 15-18, 1989 - Բ.Ը.Մ.Օ.Ը. Տարեկան Համագումար եւ մարզական խաղեր Մոնրէալի մէջ:
- 32.- Կիրակի, 18 Յունիս 1989 - Մեկնում Վալանս, Ֆրանսա Ս. Էջմիածնի երիտասարդ Միաբաններու ժողովին, մինչ 27 Յունիս 1989 թ.
- 33.- Հինգշաբթի, 29 Յունիս 1989 - Վարդանանց Ասպետներու ընդհանուր Համագումար:
- 34.- Երեքշաբթի, 4 Յուլիս 1989 - Յարակից Մարմիններու Ներկայացուցչական ժողով:
- 35.- Զորեքշաբթի, 12 Յուլիս 1989 - պաշտօնական հանդիպում Գանատայի Ներգաղթի Գործոց Նախարարութեան North York-ի Ներկայացուցիչ Warren Lloyd-ի հետ:
- 36.- Երկուշաբթի, 24 Յուլիս 1989 - հանդիպում Փաթ Մարշլլի հետ, Ներկայացուցիչ U.N.H.C.R.-ի (United Nations High Commission for Refugees):

- 37.- Օգոստոս 7-11, 1989-ին Retreat-ի կազմակերպութիւն 60 պատանիներու համար: Կազմակերպչական ընդհանուր պատասխանատու՝ Տիկին Սոֆի Գուլուեան:
- 38.- Կիրակի, 13 Օգոստոս 1989 - Ուխտագնացութիւն Ս. Քերրինգ խաղողօրհնէքի արարողութեան:
- 39.- Օգոստոս 21-28, 1989 - Արձակուրդ ի Լոս Անճելըս:
- 40.- Օգոստոս 30 - Սեպտեմբեր 5, 1989 - A.C.Y.O.C. Sports Weekend թէքսասի մէջ, որուն ներկայացան շուրջ 50 երիտասարդներ:
- 41.- Չորեքշաբթի, 6 Սեպտեմբեր 1989 - Բարեգործականի ամենօրեայ վարժարանի բացումը:
- 42.- Շաբաթ, 16 Սեպտեմբեր 1989 - Շաբաթօրեայ վարժարանի բացում:
- 43.- Կիրակի, 17 Սեպտեմբեր 1989 - Կիրակնօրեայ վարժարանի բացում:
- 44.- Շաբաթ, 21 Սեպտեմբեր 1989 - Տիկնացի Պարահանդէս:
- 45.- Սեպտեմբեր 14-15, 1989 - Նիւ Եորք թեմական խորհրդոց Միացեալ ժողով:
- 46.- Երկուշաբթի, 23 Հոկտեմբեր - Ուրբաթ, 3 Նոյեմբեր 1989 - Մեկնում Հայաստան Վեհափառ Հայրապետի հրաւերով:
- 47.- Շաբաթ, 11 Նոյեմբեր 1989 - Բացում Seven Oaks Nursing Home-ի:
- 48.- Շաբաթ, 11 Նոյեմբեր 1989 - A.C.Y.O.C. Alumni Dinner Dance.



- 49.- Հինգշաբթի, 23 նոյեմբեր 1989-ին Սենթ Քեթրինզի տարեցներու այցը Թորոնթո:
- 50.- Կիրակի, 26 նոյեմբեր 1989 - Junior A.C.Y.O.C. Շնդհանուր Ժողով եւ վարչական կազմի ընտրութիւն:
- 51.- Կիրակի, 3 Դեկտեմբեր 1989 - Եկեղեցւոյ Տարեդարձի նշում:
- 52.- Կիրակի, 3 Դեկտեմբեր 1989 - Բարեգործականի ամենօրեայ վարժարանի թեյասեղանի հիւրասիրութիւն:
- 53.- Երկուշաբթի, 4 Դեկտեմբեր 1989 - Այցելութիւն Սենթ Քեթրինզի A.C.Y.O.C.ի վարչութեան:
- 54.- Երեքշաբթի, 5 Դեկտեմբեր 1989 - Տիկնանցի տարեկան աւանդական ծննդեան խրախնանք:
- 55.- Հինգշաբթի, 7 Դեկտեմբեր 1989 - Երեկոյեան Հսկումի արարողութիւն նուիրուած Երկրաշարժի զոհերուն:
- 56.- Ուրբաթ, 8 Դեկտեմբեր 1989 - Մեկնում Մոնրէալ A.C.Y.O.C.ի Շնդհանուր Ժողովի:
- 57.- Շաբաթ, 9 Դեկտեմբեր 1989 - Այցելութիւն Ա. Վարդան Զօրավար Շաբաթօրեայ վարժարան:
- 58.- Կիրակի, 10 Դեկտեմբեր 1989 - Հոգեհանգստեան մասնաւոր արարողութիւն եւ էջումենիկ հաւաքում:
- Նոյն օրը երեկոյեան Զահրատին նուիրուած գեղարուեստական երեկոյ կազմակերպութեամբ Պոլսահայ Մշակութային Միութեան:
- 59.- Հինգշաբթի, 14 Դեկտեմբեր 1989 - Տարեց ԲաղաՔացիներու խրախնանք:

60.- Նրեֆշաբթի, 19 Դեկտեմբեր 1989-ին Այցելութիւն Ա. Խաչ եւ Բարեգործական վարժարաններուն:

61.- Չորեֆշաբթի, 20 Դեկտեմբեր 1989 - Ամանորեան կազմակերպուած հաւաք կարի Տիկնանց Յանձնախումբի համար եւ Ծխական Խորհուրդի համար առանձնաբար:

62.- Ուրբաթ, 22 Դեկտեմբեր 1989 - Կրտսերներու խրախնամք Ամանորեան առիթով:

63.- Շաբաթ, 23 Դեկտեմբեր 1989 - Շաբաթօրեայ Վարժարանի Ա. Հաղորդութեան արարողութիւն:

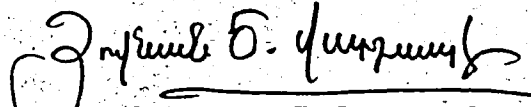
Իմ տեղեկագրին մաս կը կազմեն նաեւ թեմական Խորհուրդի ժողովներ, Բ.Շ.Մ.Օ.Շ.ի Կեդրոնական Խորհուրդի ժողովներ ու նաեւ հետեւեալները. Անցնող տարուայ ընթացքին կատարած եմ 45-է աւելի հիւանդաց այցելութիւն, 60-է աւելի պաշտօնական ընտանեկան այցելութիւն, 70-ի շուրջ խորհրդակատարութիւններ (Մկրտութիւն, Պսակ, Թաղում): Եկեղեցւոյ մէջ կանոնաւորաբար տեղի են ունեցած կիրակնօրեայ Ա. Պատարագները, Քարոզները, տօնական օրերու հանդիսութիւնները, Աւագ Շաբթուայ արարողութիւնները, Մեծ Պահքի հսկումները: Եկեղեցական պարտականութիւններէն բացի կատարած եմ գրասենեակի աշխատանքներ ու վարչական պարտականութիւններ: Գրասենեակէն առաջուած են շուրջ 350 նամակներ, յայտեր եւլն.: Այստեղ իմ խորին երախտիքը կ'ուզեմ յայտնել նաեւ եկեղեցւոյս քարտուղարուհի՝ Տիկին Լուիզ Գասապեանին, կամաւոր աշխատող Տիկին Բեբեկա Սվազլեանին: Նոյեմբերէն սկսեալ քարտուղարուհիի պաշտօնը յանձն առաւ Տիկին Նորա Պալթաճեան:

1990 Տարեշրջանին Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ կեանքին մէջ կը նախատեսենք նոր ծրագրումներ եւ աշխատանքներ: Այդ գիտակցութեամբ ալ Ծխական Խորհուրդի հետ որոշում կայացուցաւ ունենալ սփռական հոգեւորական մը յանձնա քարեշնորհ Տիգրան Սարկաւազ Զուլֆաճեանի, որ իր հոգեւոր պատրաստութիւնը ստացած է Ա. Էջմիածնի մէջ:

Հայաստանեայց Առաքելական մեր Մայր Ա. Եկեղեցին խորիսին է Հայ Ժողովուրդի կեանքի ամրապնդման: Դարերով Հայ Եկեղեցւոյ առաքելութիւնն է եղած հովուել իր հաւատացեալները, տէրն ու պաշտպանը կանգնիլ իր զաւակներուն: Հայ Եկեղեցին մեր ամենօրեայ կեանքէն բաժնել անհնարին է: Մեր կեանքի ամէն մէկ վարկեանը Եկեղեցին կը ներկայացնէ: Մեր ընկերութիւնը, մեր ընտանիքները, մեր կեանքը եւ ամէն ինչ Եկեղեցւոյ արտայայտութիւնն է: Ամէն օր աւելի եւ աւելի պէտք է համախմբուինք Հայ Եկեղեցւոյ շուրջը, զօրացնենք մեր հաւաքի օջախը, զի Եկեղեցիէն կ'առնենք մեր ներշնչումը, մեր կեանքի իմաստութիւնը եւ նպատակը: Եւ Եկեղեցին կը նորոգուի, երբ իր զաւակները կ'աշխատին անդ:

Փառք կու տամ Աստուծոյ, որ տարի մ'եւ քուրուեց: Եկեղեցին կրկին ունեցաւ բարգաւան տարի մը: Իմ խորին երախտիքը անխոր քուր անոնց, որոնք իրենց բաժինը ու մասնակցութիւնը բերին սրբազան ու նուիրական աշխատանքին մէջ, պայծառ պահելու համար Հայ Եկեղեցին ի սէր Հայրենիքի, ի սէր Ա. Էջմիածնի:

Դեկտեմբեր 1989  
Թորոնթօ

  
Յովնան Մայրագոյն Վարդապետ  
Միաբան Ա. Էջմիածնի  
Հովիւ

Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ  
ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՊԻՔԵԱՆ  
ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ  
1989

Տիկեանց Միութեան անդրանիկ վարչական ժողովը տեղի ունեցաւ Մարտ 1, 1989-ին նախագահութեամբ Եկեղեցւոյ հովիւ Հոգջ. Հայր Յովնան Ե. Վարդապետ Տէրտէրեանի: Վարչութիւնը կազմուեցաւ հետեւեալ կերպով.

Հոգջ. Յովնան Ե. Վրդ. Տէրտէրեան - Նախագահ  
Տիկիւններ

Տիանա Պողոսեան - Ատենապետուհի

Մարի Ղուկտրեւմէզ - Փոխ ատենապետուհի

Ջարմինէ Ջապունեան - Ատենադպրուհի

Սիրուն Մենծիկեան - Փոխ ատենադպրուհի

Բող Դանիէլեան - Գանձապետուհի

Անի Աւանեսի - Փոխ գանձապետուհի

Անահիտ Զիչէ՛ - Խորհրդական,

Նոր Սերունդի պատասխանատու

Լորա Տաթևեան - Խորհրդական

Անի Կարախանեան - Խորհրդական

Սիլվա Սաղսէօզ - Խորհրդական

Արփի Հասէսեան - Խորհրդական

Ունեցանք 18 վարչական եւ 7 անդամական ժողովներ:  
Անդամական ժողովներու ընթացքին ունեցանք դասախօսութիւններ եւ  
ընդունելութիւններ:

Այս տարի եւս մեր բոլոր անդամուհիներուն աջակցութեամբ  
ջանացինք մեր կարելին ընել յաջող եւ արդիւնաբեր տարի մը  
բոլորելու համար: Մեր աշխատանքներուն մեծագոյն ներշնչումն է  
մեր սիրելի Հայր Սուրբին աննկուն նկարագիրը, որ ոչ յոգնութիւն կը  
ճանչնայ եւ ոչ ալ դժուարութիւն:

Ջեռնարկներ

- Մարտ 3, 1989 - Համաշխարհային աղօթքի Օր "Church of the Master", Scarborough Եկեղեցին որուն մեր կողմէ մասնակցութիւնը բերաւ Տիկին Լուիզա Քէրիմ:
- Մարտ 5, 1989 - Միջինքի Յաշկերոյթ
- Մարտ 11, 1989 - Եկեղեցանուէր Տիկնաց Օր Այս տարի մենք հիւրընկալ եկեղեցին էինք: Ոգեկոչեցինք Արքուի Մայրապետ Գալֆանը եւ որտան բանախօսն էր Տիկին Լուիզ Գասապեան:
- Մարտ 21, 1989 - Զատկուայ կողովներու պատրաստութիւն
- Մարտ 23, 1989 - Աւագ հինգշաբթի, խմբային հաղորդութիւն (Սիրոյ ձաշ)
- Մարտ 26, 1989 - Ս. Զատիկ - բացիկներու ցրում:
- Ապրիլ 8, 1989 - Երաժշտական երեկոյ - Ելոյթէ վերջ Պուասիայ Մշակութային Միութեան Տիկնանցի հետ պատրաստեցինք Յաշասեղան մը արուեստագէտներու:
- Ապրիլ 24, 1989 - Նահատակաց Տօն - Ս. Պատարագի աւարտին բաժնեցինք մատաղ
- Մայիս 4, 1989 - Համբարձման Ս. Պատարագ յաւարտ Ս. Պատարագի ճաշի սպասարկութիւն եւ աւանդական վիճակահանութիւն:

- Մայիս 14, 1989 - Մայրերու Օր, կազմակերպութեամբ  
կրտսերներու նրգչախումբին,  
հովանաւորութեամբ Տիկնանց  
Միութեան
- Մայիս 20, 1989 - ձաշէ վերջ պարանցիկ երեկոյ
- Մայիս 27, 1989 - Տիկնանց Միութեան նրբորդ  
Պատգամաւորական ժողով
- Յունիս 11, 1989 - Տարեկան Դաշտագնացութիւն
- Յունիս 13, 1989 - Արարատ Մշակութային Կեդրոնի  
բացում - ընդունելութիւն
- Օգոստոս 20, 1989 - Ա. Պատարագէ վերջ կիրակներեայ  
ճաշ
- Սեպտեմբեր 17, 1989 - Կ. Պոլսոյ Պատրիարք Ամեն. Տ.  
Շնորհի Արք. Գալուստեանի  
այցելութիւն: Ցաւարտ Ա.  
Պատարագի աջահամբոյր եւ  
հիւրասիրութիւն
- Հոկտեմբեր 12, 13, 14, 1989 - Աշնանային Տոնավաճառ  
Don Mills Shopping Centre
- Հոկտեմբեր 21, 1989 - Տարեկան Պարահանդէս «Իտալական  
Երեկոյ»
- Հոկտեմբեր 29, 1989 - Քաջլարչաւ, Թորոնթոյի Hospital for  
Sick Children-ի համար

Նոյեմբեր 4, 5, 1989 -Տարեկան Տոնավաճառ "Annual  
Armenian Food Fair"

Դեկտեմբեր 3, 1989 - Եկեղեցույ 36րդ տարեդարձի առթիւ  
ճաշկերոյթ

Դեկտեմբեր 5, 1989 - Տիկնանց Միութեան ամսական  
խրատնամանք

Դեկտեմբեր 10, 1989- Երկրաշարժի Աղէտի Ա. Տարեդարձ -  
Ս. Պատարագի աւարտին Մատաղ

Դասախօսութիւններ

Մայիս 2, 1989 - "Հայաստան" - Հոգեշնորհ Հայր  
Սուրբ - Սահիկներու ցուցագրութիւն

Յունիս 6, 1989 - "Մորդի պահպանում" (Skin Care)-ի  
demonstration

Սեպտեմբեր 12, 1989- "Cancer" - Դասախօս Տիկին Մարի  
Թամպալաբեան

Հոկտեմբեր 3, 1989 - Հայկական պարի ցուցմունքներ -  
Տիկին Անահիտ Սարգիսեան

Վերոյիշեալ ծեռնարկներէն զար ամէն կիրակի Ս.  
Պատարագէն վերջ տնեցանք սուրճի եւ անուշեղէններու  
սպասարկութիւն, հոգեհանգիստներու պարագային ընտանիքներուն  
օգնեցինք մեր հիւրասիրութեամբ եւ պատրաստեցինք երկու հոգեճաշ:  
Ուրախ կամ տխուր առիթներով այցելութիւններ տուինք ընտանիքներու  
եւ պէտք եղած պարագաներուն շնորհաւորական եւ ցաւակցական  
Քառեր զրկեցինք:

**Յանձնախումբեր**

**Ընտրողական, Մշակութային, Պարահանդեսի, Աշնանային  
Տոնավաճառի, Տարեկան Տոնավաճառի, Ջատկուայ Կողովներու  
պատրաստութեան, Այցելութիւններու, Երեւոնոցներու Այցելութիւններու,  
Համբարձման, Հոգեհանգիստ եւ Հոգեմաշի, Բայլարշաւի:**

**Ներկայիս կ'ուզենք մեր խորին շնորհակալութիւնները  
յայտնել Գերշ. Վազգէն Արք. Բէշիշեանի իր բարձր հովանաւորութեան  
համար, Նկեղեցւոյ հովիւ Հոգեշնորհ Յովնան Ե. Վարդապետ  
Տէրտէրեանի իր մօտէն եետաքրքրութեան համար, յարգարժան Եխական  
Խորհուրդի անդամներուն իրենց աջակցութեան համար, բոլոր  
յանձնախումբերուն եւ ամէն անոնց որոնք իրենց ֆիզիքական,  
բարոյական եւ նիւթական սժանդակութիւնը բերին յաշող տարի մը  
բոլորելու համար:**

**Տիկնանց Վարչութիւն  
Ա. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Նկեղեցւոյ**





## ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԿՐՏՍԵՐ ԴՊՐԱՑ ԴԱՍՈՒ

1989

Ս. Երրորդութիւն Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ կրտսեր Դպրաց Դասը 1989 տարուայ ընթացքին շարունակեց իր աշխատանքները:

Ամէն ամսուայ Առաջի կիրակին վերապահուած է կրտսեր Դպրաց Դասուն, իսկ Երկուշաբթի օրերը տեղի կ'ունենան փոքրերը ժամը 7-էն 8: Փոքրերը զանց կ'առնուին պատարագին յաջորդող Երկուշաբթի գիշերները:

Այժմ Դպրաց Դասը ունի 50 անդամ, 35 աղջիկ եւ 15 մանչ: Կրտսերաց Երգչախումբի միջին տարիքն է 7-17: Կը գնահատենք ծնողները որոնք իրենց զաւակները կանոնաւորաբար կը բերեն փոքրերուն եւ երգեցողութեանց, որպէսզի մեր փոքրերը լեցուին եւ ներշնչուին Հայ Եկեղեցական Սրբազան Երգեցողութեամբ:

Կրտսերաց Դպրաց Դասը պատեհութիւնը ունեցաւ մասնակցելու նաեւ զանազան աշխարհիկ հանդիսութիւններու:

ա. Մայրերու Օրուայ առթիւ, Կրտսերաց Դպրաց Դասը կազմակերպեց Երգահանդէս մը, լոյս Բաղկացած կրտսերներու Էլոյթներէ: Երգչախումբը երգեց 8 երգեր իսկ Երգչախումբի զանազան անդամներ իրենց մասնակցութիւնը բերին արտասանութեամբ, մենանուագով, զուգերգով եւ քառեակով:

Այս հանդէսը արժանագրեց բացառիկ յաջողութիւն մը թէ ներկաներու մասնակցութեամբ եւ թէ երաժշտական գետնի վրայ: Հոս կ'ուզենք շնորհակալութիւն յայտնել բոլոր այն ծնողներուն որոնք սիրալոյսով պատրաստեցին Մայրերու սրուայ թէյասեղանի ընդունելութիւնը: Յիշենք նաեւ որ այս առթիւ, եկեղեցւոյ Ծիականը յանդուգն Բայլը առաւ մեր բեմը սժտելով նոր դաշնակով մը, որն առաջին անգամ հնչեց այդ օր: Շնորհակալութիւն կը յայտնենք էլ մոյտեան եւ նրեւանեան ընտանիքներուն որոնք յանձն առին դաշնակին նուիրատուութիւնը:

բ. Երգչախումբը հրաւիրուեցաւ մաս կազմելու Սարգարապատի Հերոսամարտի տարեդարձի հանգիստութեան, Հ.Բ.Ը.Մ.ի շէմին վրայ:

գ. Երգչախումբը մաս կազմեց նաեւ Մշակութային նախարարութեան աշխատանքներուն:

դ. Եկեղեցւոյս "Մակարոս Արթինեան" սրահի բացումի օրը իր մասնակցութիւնը բերաւ նաեւ Երգչախումբը, սրուայ հանդիսականներուն հրամցելով փունջ մը հայրենասիրական երգեր:

ե. 1989-ին Թորոնթոյի մէջ տեղի ունեցած Վարդանանց Ասպետներու Համաժողովին հրաւիրուեցաւ նաեւ Երգելու մեր փոքրերու խումբը, արժանանալով ներկաներու անվերապահ գնահատանքին եւ սիրոյն:

Նոյն առթիւ, կիրակի առաւօտ կրտսեր Դպրաց Դասը մասնակցեցաւ Սրբազան Պատարագին:

1989 տարեշրջանին կրտսերաց Երգչախումբի գործունէութեան յաջողութեան մէջ կարելոր բաժին ունեցան հետեւեալ նուիրեալ անձինք.

1. Տիկին Սոֆի Գուզուեան վարեց օգնականի կարեւոր պաշտօնը, մանաւանդ մեր հիւանդութեան շրջանին ան ստանձնեց լուր պատասխանատուութիւն եւ յառաջ տարաւ Երգչախումբի փորձերու աշխատանքը:

Տիկին Գուզուեան կազմակերպեց նաեւ բազում ընկերացիներ հանելի ծեռնարկներ մեր փոքրերու հետաքրքրութիւնը վառ պահելու համար:

2. Մեր անհանգստութեան շրջանին, Երգեհոնահարի պաշտօնը վարեց Պրն. Սերուժ Գրանեան, գնահատանքի արժանանալով մեր եկեղեցուէր հասարակութեան կողմէ:

3. Դեկտեմբերէն ի վեր օգնականի պաշտօն ստանձնած է Տիգրան Արկ. Զուլֆաշեանը, որ կարճ ժամանակի մէջ արդէն ունեցած է բարձր ազդեցութիւն մեր փոքրերու խումբին վրայ:

4. Վերջապէս, իր անխնշ աշխատանքով եւ հետաքրքրութեամբ մեր գործունէութեան մեծ հպաստ կը բերէ եկեղեցույս ձրաջան հոգեւոր եղբիւ Տէր Յովնան Ծ. Վարդապետ Տէրաւրեանը:

Կը գնահատենք իւրաքանչիւրին սժանդակութիւնը մեր Երգչախումբի յարատեւ յաջողութեան եւ շնորհակալութիւն կը յայտնենք անսնց:

Լենա Պէլլերեան  
Կրտսեր Դպրաց Դաս

1989 Choir Secretary's Report

The Holy Trinity Armenian Church Choir met for 5 meetings, including the general meeting, attended by 18 persons.

There was choral music every Sunday for every liturgy this year.

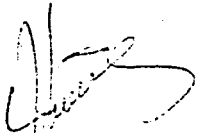
The Gomidas choir from St. Gregory's in Montreal came to sing in a concert and the following day, sung Gomidas liturgy at Holy Trinity. Our choir hosted a luncheon for them following the liturgy.

Thanks to the Choirmaster, Mr. Minas Selyan, the Assistant Choirmaster, Dr. Avedis Bogosyan, The Organist, Mrs. Araxie Kassardjian, and the assistant Organist, Sercuj Krajian.

Our congratulations to the Choirmaster, Mr. Minas Selyan, and the Organist, Mrs. Araxie Kassardjian, for receiving "gontag"s from His Holiness, Catholicos Vasken I, for community Church service; on Easter Sunday, 1989.



Mona Telfeyan, Secretary



Kapriel Mahcupyan, Chairman

Ս. ՍԱՀԱԿ ԵՒ Ս. ՄԵՍՐՈՊ ԱԶԳ. ՇԲԹ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ  
ՏԵՂԵԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ  
1988-89 ՇՐՁԱՆԻ

Վարժարանս 1988-89 ուսումնական շրջանի համար իր դռները բաց արեց Սեպտ. 17-ին և առաջին իսկ օրէն անցաւ կազմակերպուած դասաւանդման Մանկապարտէզի 3 և Նախակրթարանի 8 դասարաններուն մէջ: Դասերը, ինչպէս նախորդ տարիներուն, տեղի ունեցան John Ross Robertson Public School-ի մէջ, որը սիրով տրամադրուած էր թորոնթոյի կրթութեան բաժնի կողմէ: Այս տարի չունեցանք յատուկ դասարան, քանի որ անոր անհրաժեշտութիւնը չզգացուեց:

Աշակերտութեան թիւը մնաց նոյնը՝ 256 աշակերտ, որոնք 12 ուսուցիչներու և 2 օգնականներու հսկողութեան տակ սորվեցան Մայրենի Լեզուն, Քերականութիւն, Գրականութիւն, Հայոց Պատմութիւն, Կրօնք և Երգ: Իսկ ամենակարեւորը՝ ստացան Հայեցի դաստիարակութիւն:

Ինչպէս նախորդ տարիներուն, այս տարի ևս Վարժարանս գործեց լիովին նախատեսուած ծրագրով: Մանկապարտէզի և Նախակրթարանի մինչեւ 3-րդ դասարանը օգտագործեցինք Սիլվա Տէր Ստեփանեանի գիրքերը իսկ մնացեալները՝ հիմնականում ունենալով Մայրենի Լեզուի շարքը, օգտագործեցինք նաեւ ուրիշ օժանդակ նիւթեր զանազան աղբիւրներէ:

Ունեցանք 2 հանդիպում ծնողներու հետ և բաց դասի օր: Մեծ յաջողութիւն ունեցան ազգային տօները նշող աշակերտական հանդէսները:

Հոկտ. 29-ին մեր վարժարան այցելեցին և միեւնոյն ժամանակ դասերուն մասնակցեցան Միսիսոկայի Ս. Վարդան Շրթ. Վարժարանի աշակերտները իրենց տնօրէնուհի Տիկ. Ղարախանեանի հետ և միասին տօնեցինք մշակութային ամիսը: Նոյն օրը մեր հիւրը եղաւ նաեւ ասմունքող Տիկ. Սիլվա Կոմիկեան, Պոլիսէն:

Նոյեմբեր ամսին Վարժարանս այցելեց Արտասահմանի հետ Մշակութային կապի կոմիտէի Ամերիկեան Եւ Գանատական բաժնի պատասխանատու՝ Տիկ. Մարկո Մկրտիչեան: Մեր աշակերտները աւպատրաստի իրենց Էլոյթներով այնքան տպաւորեցին զինքը, որ իր խօսքին մէջ ըսաւ. «Ահա այսպիսի խանդավառ դպրոցներ են պէտք Սփիւռքի մէջ»:

Մեր դպրոցի ունեցած յարմարութիւններուն Եւ աշակերտութեան թիւին Եւ դասաւանդութեան իր հիացմունքը արտայայտեց LOND Island-ի Արքոց Նահատակաց Շքթ. Վարժարանի Տնօրէնուհի՝ Տիկ. Նատիա Իշկիւզար Երբ Փետր. ամսին այցելեց մեր Վարժարանը: Անոնք բոլորն ալ իրենց տպաւորութիւնները գրի առին հիւրերու տեսրակին մէջ:

Հայաստանի հիւսիս-արեւմտեան շրջանի մէջ Եղած ահուելի երկրաշարժը ի մի բերաւ ոչ թէ աշխարհի բոլոր հայերը, այլ Եւ հայ աշակերտները: Հայր Սուրբի պայծառ գաղափարով, Թորոնթոյի Հայ Վարժարանները՝ Ս. Խաչ Ամենօրեան, Բարեգործականի Ամենօրեան, Ս. Վարդան Շաբաթօրեան Եւ Եկեղեցւոյս կիրակնօրեան միացան մեր վարժարանին Դեկտ. 17-ին Ս. Երրորդութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ մէջ միասնաբար աղօթելու, հաղորդուելու Եւ լուրջ հանդէսով մը նշելու Քրիստոսն ու Նոր Տարին: Կաղանդչէք չբաժնուեցաւ աշակերտներուն: Անոր գումարը, աշակերտներէն հաւաքուած գումարը Եւ դպրոցի պարահանդէսէն ու ուրիշ միջոցառումներէն գոյացած գումարները կազմեցին պատկանելի գումար մը, որը պիտի յատկացուի Երկրաշարժէն տուժած գիւղի դպրոցի մը շինութեան: Այս գաղափարը մեր աշակերտութիւնը ընդունեց մեծ խանդավառութեամբ:

Նոյն ձեւով տօնեցինք նաեւ Ապրիլ 24-ը, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերին նաեւ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ Ս. Գրիգոր Լուս. Շքթ. Վրժ.ի աշակերտները:

Միասնաբար տօնելու այս գաղափարը շատ ոգեւորիչ գտանք Եւ յոյսով եմ, որ սա նախընթաց մը կ'ըլլայ յետագային նոյն ձեւը որդեգրելու:

Ունեցանք 5 Ուսուցչական ժողովներ Քննարկելու ընթացիկ հարցեր եւ ապահովելու ուսուցման կանոնաւոր ընթացքը: Մեր ուսուցիչները մասնակցեցան Թորոնթոյի կրթութեան բաժնի կազմակերպած սէմինարներուն:

Վերջերս կրթութեան Խորհուրդի Արդի Լեզուներու բաժնի հետ ձեռնարկեցինք ուսումնական ծրագրի վերանայման: Յոյսով եմ այն պատրաստ կ'ըլլայ յաջորդ տարուայ համար: Արդարեւ մենք երախտապարտ եւ շնորհակալ ենք Գանատայի կառավարութեան, որը ոչ միայն կը քաջալերէ որ փոքրամասնութիւնները պահեն իրենց մշակոյթն ու ինքնութիւնը, այլեւ միջոցներ կը տրամադրէ:

Ուրախալի երեւոյթ մըն է նաեւ Շրջ. Միութեան Վարչութեան տարած աշխատանքը: Ինչպէս անցեալ տարի, այս տարի եւս անոնք մեր շրջանաւարտներուն համար ապահովեցին դպրոցի ամպլիմը կրող արծաթեայ մատանիներ: Անոնք սիրով նուիրած են՝ Պարոնայք Շահէն Թունտայան եւ Դաւիթ Թահմիզեան (T & T Jewellers) որոնց կ'ուղղենք մեր շնորհակալութիւնները:

Շնորհակալութեան խօսք ունիմ նաեւ Խնամակալութեան բոլոր անդամներուն եւ յատկապէս Ատենապետ՝ Պրն. Շահան Տէիրմէնճեանին, որուն ամբողջական օգնութիւնն ու համագործակցութիւնը վայելեցինք: Ան մաս կը կազմէ նաեւ Հայաստանի մէջ կառուցուելիք դպրոցի շինութեան յանձնախումբին եւ վստահ եմ որ մեծապէս պիտի աշխատի մեր օգտին:

Շնորհակալութիւն նաեւ Ուսուցչական կազմին, որ գիտակից իր պաշտօնին ջանք չխնայեց Հայոց Լեզուի հետ միասին Հայոց չզոյող ոգին ներարկել մեր մանուկներուն եւ տարին փակել յաջողութեամբ տալով բարձրագոյն նախակրթարանի 24 եւ Մանկապարտէզի 21 շրջանաւարտ:

Իրենց դերը գերազանցապէս կատարեցին նաեւ Ծնողաց Յանձնախումբի անդամները Ատենապետ Պրն. Ս. Սէմէրճեանի հետ: Անոնք զանազան միջոցառումներով օգնեցին աշակերտական դրամահաւաքին:



Շնորհակալութիւն Ս. Երրորդութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ  
 Երևան Խորհուրդին իրենց հովանաւորութեան համար. Պապայան  
 Հիմնադրամին, բոլոր կազմակերպութիւններուն եւ անհատներուն որոնք  
 որեւէ ձեւով օգտակար եղան մեզի: Շնորհակալութեան մեր խօսքը  
 ծնողներուն որոնք իրենց զաւակներու հայեցի դաստիարակութիւնը  
 վստահեցան մեզի: Մենք ալ, կարող եմ ապահովել, որ մեր կարելին  
 ըրինք, որ բոլորի ակնկալութիւնները ապահովենք: Միայն պիտի  
 խնդրէի, որ յաջորդ տարիներուն աւելի շատ վայելենք մեր ծնողաց  
 բարոյական աջակցութիւնն ու քաջալերանքը:

Ամենավերջը բայց ամենախոշոր շնորհակալութիւնը մեր  
 սիրելի Հայր Սուրբին, որ ամէն կերպ օգտակար եղաւ մեզի եւ մզիչ  
 ուժը հանդիսացաւ բոլորիս իր պատգամներով, գնահատանքի  
 նամակներով որոնք մեծ դեր խաղացին խրախուսելու եւ  
 աջակերտներուն եւ ուսուցիչներուն յարատեւելու մեր  
 դժուարութիւններուն մէջէն:

Եւ այսպիսով յաջողութեամբ բոլորեցինք 1988-89  
 ուսումնական շրջանը եւ փայլուն էջ մը եւս աւելցուցինք Վարժարանիս  
 33 տարուայ պատմութեան:

Արշալոյս Գանտահարեան  
 Տնօրէնուհի

1988-89 տարեշրջանի ուսուցչական կազմն էր

- Տիկ. Վ. Խաչատուրեան .... Բողբոջ եւ կոկոն դասարաններ
- Տիկ. Զ. Զապունեան ..... Երկրի դասարան
- Տիկ. Լ. Յորեան ..... Ա. դասարան
- Տիկ. Հ. Սարգիսեան ..... Բ. դասարան
- Տիկ. Ս. Տրաքափուլոս ..... Գ. դասարան
- Տիկ. Հ. Թորոսեան ..... Դ. դասարան
- Տիկ. Ն. Նանարեան ..... Ե. դասարան
- Տիկ. Ե. Գույումեան ..... Զ. դասարան
- Տիկ. Ս. Օթանեան ..... Է. դասարան
- Պր. Ա. Զիլինկիրեան ..... Ը. դասարան
- Տիկ. Լ. Պէլլէրեան ..... Երգ
- Ոս. Գ. Կոստեան ..... Ընթացակարգի օւսնան

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH  
REFUGEE AID SOCIETY  
1989 ANNUAL REPORT

1989 WAS A CHALLENGING YEAR. WE HAD IN TOTAL 26 MEETINGS ON A BI-WEEKLY BASIS. WE TRIED TO ORGANIZE OUR GROUP IN THE FOLLOWING SUB-COMMITTEES:

- 1) FUND-RAISING
- 2) ADMINISTRATION
- 3) SOCIAL SERVICES

THE FUND RAISING SUB-COMMITTEE ORGANIZED SEVERAL DANCES DURING 1989. TOTAL PROCEEDS WERE \$24,068.85

THE ADMINISTRATION SUB-COMMITTEE ORGANIZED A FILING SYSTEM FOR ALL APPLICANTS AND KEPT COMPUTARIZED UPDATED LIST OF APPLICANTS FOR INQUIRIES.

THE HIGHLIGHTS OF THE SOCIAL SERVICES WERE:

- PUBLISHING A BILINGUAL (ARMENIAN & ENGLISH) BOOKLET. THIS EXPLAINS THE BASICS THAT OUR NEWCOMERS SHOULD LEARN ABOUT THEIR NEW LIFESTYLE.
- WE INVITED THE ARMENIAN REPRESENTATIVE FROM EMPLOYMENT CENTER FOR IMMIGRANT WOMEN, MS. NEVART KORROYAN. SHE TAUGHT OUR NEWCOMERS ON HOW TO FIND A JOB AND THE CANADIAN REGULATIONS RELATED TO THE WORKPLACE.
- WE KEPT A JOB BANK TO MATCH THE POTENTIAL EMPLOYERS' NEEDS WITH OUR NEWCOMERS' SKILLS.

MAJOR ACHIEVEMENTS:

- VERY REV. H. DERDERIAN, CONTRIBUTED SUBSTANTIALLY IN FUND RAISING FUNCTIONS. HE RECEIVED A DONATION OF \$50,000 FROM MR. ALEX MANOUKIAN, OF WHICH CAD 25,000 HAS BEEN TRANSFERRED.
- WE APPLIED TO THE IMMIGRATION OFFICE AND RECEIVED A GRANT OF \$8,000 FOR PUBLISHING 500 COPIES OUR BOOKLET IN 1990. THIS GRANT WILL BE PAID TO REFUGEE AID SOCIETY AT THE END OF FEBRUARY 1990.

IN 1989, THE HTAC REFUGEE AID SOCIETY ALONG WITH THE ARMENIAN COMMUNITY WELCOMED 70 ARMENIAN NEW COMERS. MOST OF OUR NEWCOMERS IMMIGRATED TO CANADA FROM INDIA WHERE THEY HAD WAITED IMPATIENTLY AT LEAST FOR TWO YEARS IN ORDER TO IMMIGRATE TO CANADA. ON THE OTHER HAND, WE SUBMITTED IN TOTAL 335 PEOPLE'S APPLICATIONS TO THE IMMIGRATION OFFICE.

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH  
REFUGEE AID SOCIETY  
CASH FLOW REPORT  
YEAR TODATE 12/31/1989

SOURCES OF FUNDS:

REVENUE FROM DONATIONS	\$ 7,027.74
REVENUE FROM DANCES	\$ 24,068.85
DONATIONS FROM A.G.B.U. (A. MANOUKIAN)	\$ 25,000.00
FUNDS FROM HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH	\$ 6,323.50
FUNDS FROM 1988	\$ 185.31
LOAN REPAYMENT	\$ 1,500.00
	-----
TOTAL:	\$ 64,105.40

USES OF FUNDS:

RENTS PAID TO JANUARY 1990	\$ 48,250.00
GROCERY SHOPPING & MISC. EXPENSE	\$ 5,736.35
CASH ADVANCE TO NEWCOMERS	\$ 4,610.00
PREPAID RENT	\$ 1,250.00
CASH IN BANK	\$ 4,259.05
	-----
TOTAL:	\$ 64,105.40

OUR LARGEST EXPENSE IS RENT. CURRENTLY WE HAVE 5 HOUSES WHERE OUR NEWCOMERS ARE SHARING THE PREMISES.

AVERAGE SPENDING FOR A FAMILY OF 4 IS \$3,000. THIS IS SPENT IN FOUR TO SIX MONTH PERIOD, UNTIL THE FAMILY FINDS AN ACCOMODATION FOR ITSELF.

AVERAGE SPENDING FOR A COUPLE IS \$1,500 . THIS IS SPENT IN THREE MONTH PERIOD UNTIL THEY BECOME SELF SUFFICIENT.

AVERAGE SPENDING FOR A SINGLE IS \$1,000. THIS IS SPENT IN THREE MONTH PERIOD UNTIL HE/SHE BECOMES SELF-SUFFICIENT.

THE ABOVE INFORMATION IS A USEFUL TOOL TO ESTIMATE OUR 1990 BUDGET. OUT OF 335 APPLICATIONS SUBMITTED ONE THIRD OF THESE APPLICANTS WILL ARRIVE TO CANADA IN 1990. THUS WE SHOULD BE AIMING TOWARDS \$75,000 TO \$100,000 TOTAL SPENDING IN 1990.

HTAC-REFUGEE AID SOCIETY'S COMMITTEE MEMBERS ARE:

- DIROUHI McLEAN
- VERJIK ASSADERIAN
- SHAHEN HARATOUNIAN
- ALEX CHAMI
- VAHE GHARAKHANIAN
- VAROUJ SAMVELIAN
- HRATCH AZADKHANIAN
- VANAGAN MARDIROSSIAN
- HAYRABED NERINIANS
- HAIRO AYVAZIAN
- RITA ODJAGHIAN

THE FUND RAISING SUB-COMMITTEE'S MEMBERS ARE:

- MRS. HASMIK SAMVELIAN
- MRS. ANI GHARAKHANIAN
- MR & MRS. AGHAZARIAN
- MR & MRS. HARMIK GRIGORIAN
- MR & MRS. E. BADALIAN
- MR & MRS. MIKAELIAN
- MR & MRS. AGHAZARIAN
- MRS. AIDA MARTIROS
- MR & MRS. SYLVA HOVANESSIAN

IN SUMMARY, HTAC-REFUGEE AID SOCIETY HAD A BUSY SCHEDULE. EVERY NEWCOMER'S ARRIVAL WAS THE REWARD OF EVERYBODY'S HARD WORK.

WE WILL WELCOME AND APPRECIATE HIGHLY ANY FINANCIAL CONTRIBUTION TO REFUGEE AID SOCIETY ALSO ANY VOLUNTEER HELP WILL BE APPRECIATED.

10/10/10

